



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr.6, Sectorul 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 Fax. +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr.

Data:

Prin contestația înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 20708/27.05.2020, înaintată de SC ... SRL, cu sediul în ..., reprezentată convențional prin avocat ..., cu sediul ales pentru comunicarea tuturor actelor de procedură în ..., formulată împotriva raportului procedurii nr. 40923/14.05.2020, emis de ...SA, cu sediul în ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de negociere competitivă, pe loturi, organizată în vederea încheierii acordului-cadru având ca obiect „Transformatoare de curent 110 kV, Transformatoare capacitive de tensiune 110 kV și suporti metalici zincati compatibili cu TC110kV și TT 110 kV” – lotul 1 și 2, s-a solicitat:

- *în principal, anularea raportului procedurii și a tuturor actelor subsecvente acestuia și obligarea autorității contractante la menținerea rezultatului final al procedurii comunicat prin adresa nr. 10393/30.01.2020, cu consecința atribuirii contractului de achiziție sectorială (acordului-cadru) către SC ... SRL, în conformitate cu prevederile art. 26 alin. (10) din Legea nr. 101/2016.*

- *în subsidiar, anularea raportului procedurii și a tuturor actelor subsecvente acestuia și obligarea autorității contractante la adoptarea măsurilor legale necesare restabilirii legalității și luarea măsurilor de remediere, în conformitate cu prevederile art. 26 alin. (5) din Legea nr. 101/2016.*

**CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,
asupra cauzei de față, constată următoarele:**

Consiliul a fost legal sesizat și este competent, potrivit dispozițiilor art. 12 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, să soluționeze contestația de față, prin care ofertantul SC ... SRL reclamă decizia autorității contractante de a respinge oferta sa, pentru cele două loturi, ca fiind neconformă și inacceptabilă.

Contestatoarea învederează Consiliului că a depus ofertă împreună cu terțul susținător ... Co Ltd, pentru loturile nr. 1 și nr. 2, iar potrivit rezultatului final al procedurii, comunicat prin adresa nr. 10393/30.01.2020, oferta sa a fost declarată conformă și câștigătoare atât pentru Lotul nr. 1 (locul II), cât și pentru Lotul nr. 2 (locul III).

Potrivit rezultatului final al procedurii, clasamentul pentru cele două loturi a fost următorul:

- Lotul nr. 1: Locul I - ... SA, Locul II - ... SRL, Locul III - ...SA;
- Lotul nr. 2: Locul I - ...SA, Locul II - ... SA, Locul III - ... SRL.

SC ... SRL a contestat rezultatul procedurii, iar CNSC a emis Decizia nr. 458/C4/169 din data de 20.03.2020, prin care a anulat rezultatul procedurii și actele subsecvente acestuia, obligând entitatea contractantă la reevaluarea ofertelor SC ... SRL și SC ...SRL.

Nemulțumită de decizia Consiliului, SC ... SRL a formulat plângere împotriva Deciziei nr. 458/C4/169 din data de 20.03.2020, astfel că, în temeiul prevederilor art. 25 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, solicită suspendarea soluționării prezentei contestații, până la judecarea definitivă a plângerii înregistrate pe rolul Curții de Apel

În continuare, petenta învederează Consiliului că, ulterior pronunțării Deciziei nr. ..., ...i-a solicitat transmiterea mai multor documente în vederea evaluării ofertei tehnice, dând curs întocmai acestor solicitări potrivit adresei nr. 250/24.04.2020 și anexelor atașate acesteia.

Însă, entitatea contractantă a decis că oferta sa este neconformă și inacceptabilă, fiind respinsă ca atare, comisia de evaluare reținând următoarele:

„Oferta este neconformă, întrucât nu satisface în mod corespunzător cerințele din C.S. și cerințele ST 136 pentru Transformatoarele de Curent 110 kV și ST 140 pentru Transformatoarele de tensiune ST 140;

Oferta este inacceptabilă, deoarece nu îndeplinește condițiile de formă aferente elaborării și prezentării acesteia, astfel cum au fost prevăzute în fișa de date a achiziției - cap. IV.4.1. (...) - respectiv <documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română> și C.S. - Anexa 7 - Model de propunere tehnică - Memoriu Tehnic - <toate documentele vor fi transmise în limba română, răspunsurile nefiind concludente și modificându-și conținutul propunerii tehnice”.

În combaterea motivelor pentru care ...a respins oferta sa tehnică, SC ...SRL prezintă următoarele argumente:

A. În ceea ce privește neconformitatea ofertei tehnice:

În justificarea acestei concluzii, membrii comisiei de evaluare au menționat că, în urma analizării răspunsului la clarificări nr. 250/24.04.2020, oferta tehnică este neconformă, deoarece:

- *Oferta depusă pentru Lotul nr. 1 nu îndeplinește cerințele din C.S. privind S.T. 136 referitoare la: (i) izolația externă a produsului oferat (care trebuie să fie din cauciuc siliconic) și (ii) Tensiunea maximă de linie de funcționare a produsului trebuie să fie de 123 kV;*

- *Oferta depusă pentru Lotul nr. 2 nu îndeplinește cerințele din C.S. referitoare la: (i) izolația externă a produsului oferat (care trebuie să fie din cauciuc siliconic) și (ii) Tensiunea maximă de linie de funcționare a produsului trebuie să fie de 123 kV.*

La baza acestei decizii, membrii comisiei de evaluare au avut în vedere: (i) Buletinul de testare (Test report) nr. ETC 2015 HG 013J - pentru Lotul nr. 1, (ii) Buletinul de test nr. 3142-16 KEMA - pentru Lotul nr. 2, motivele fiind următoarele:

- Buletinul de testare nr. EETC2015HG013J („Buletinul de testare Lot 1”) nu respectă cerința privind tipul izolației și se referă la un transformator de curent cu tensiune maximă de funcționare de 126 kV;

- Buletinul de testare nr. 3142-16 KEMA („Buletinul de testare Lot 2”) nu respectă cerința privind tipul izolației și se referă la un transformator de curent cu tensiune maximă de funcționare de 126 kV.

Contestatoarea apreciază concluziile comisiei de evaluare ca fiind nelegale și netemeinice, întrucât oferta sa tehnică respectă cerințele caietului de sarcini, astfel:

Deși inițial s-a constatat conformitatea ofertei tehnice, la baza căreia au stat aceleași buletine de testare, membrii comisiei de evaluare încalcă prevederile Deciziei, prin care s-a stabilit că *„autoritatea contractantă investită cu reevaluarea ofertei în urma controlului de legalitate exercitat de Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor și/sau instanța de judecată are posibilitatea de a verifica toate elementele tehnice și aspectele financiare ale ofertei apte a demonstra admisibilitatea ei dacă din mijloacele de probă administrate nu rezultă verificarea lor anterioară”*.

Inițial, comisia de evaluare a analizat buletinele de testare depuse în limba engleză, nu a sesizat vreo neconformitate sau nelegalitate cu privire la acestea, constatând că oferta tehnică este conformă și câștigătoare. Ulterior, în urma Deciziei Consiliului nr., comisia de evaluare a solicitat și traduceri în limba română, însă a ajuns la o altă concluzie, de data aceasta eronată, conform căreia aceleași buletine de testare atestă neconformitatea ofertei tehnice.

Or, ca efect al Deciziei ICCJ, este inadmisibil ca aceleași documente să formeze de două ori obiectul analizei, chiar dacă în cicluri diferite, și mai mult, aceste analize să fie interpretate în mod diferit cu consecința unor rezultate diametral opuse.

A.1. Izolația produselor oferate

Contestatoarea învederează că, potrivit ST 136 a fost stabilită ca cerință unică, la capitolul 5 Teste și acceptări „*Transformatoarele de curent vor avea testele și verificările făcute în concordanță cu cap. 7 din standard SR EN 61869-2:2013;*”, iar potrivit ST 140 la cap. 5 Teste și acceptări „*Transformatoarele de tensiune vor avea testele și verificările făcute în concordanță cu standardul SR EN 61869-5:2011*”.

Așadar, singura cerință solicitată de entitatea contractantă cu privire la testele de tip este ca acestea să respecte standardele antecitate, or, niciun document nu impune participanților să depună buletine la baza cărora să stea testări efectuate pentru produse cu izolație exterioară de cauciuc.

În opinia petentei, dacă entitatea contractantă dorea să verifice parametri tehnici confirmați de către ofertant prin specificații tehnice, era obligată să solicite în mod expres corelarea punct cu punct a parametrilor tehnici ofertați în Cap. 10 Anexa 1 a Specificațiilor Tehnice (ST) cu documente justificative (ce puteau include testele de tip), prin introducerea unei coloane suplimentare care să vizeze „Documentul care atestă îndeplinirea cerinței tehnice” în Specificația Tehnică (ST).

De asemenea, autoarea contestației arată că ...a reținut în mod nelegal că izolația produselor oferate este realizată din material ceramic/portelan și nu din cauciuc siliconic/material compozit, în disonanță cu documentele justificative depuse în susținerea ofertei tehnice.

Petenta susține că a respectat solicitarea entității contractante și a depus toate documentele justificative în susținerea ofertei tehnice, după cum urmează:

- *Planșe descriptive ale produsului ofertat (unde se menționează expres că izolația acestora este realizată din cauciuc siliconic);*
- *Memoriul Tehnic aferent produselor oferate, în concordanță cu cerințele menționate la punctul IV. 4, subpunctul IV. 4.1. din fișa de date;*
- *Declarația terțului susținător privind conformitatea produselor oferate;*
- *Completarea tabelului aferent S.T. cu mențiunea „cauciuc siliconic” din dreptul rubricii nr. 4.3. „tip izolație exterioară”.*

Alături de aceste documente au fost depuse și Buletinul de Testare Lot 1 și Buletinul de Testare Lot 2, care au fost elaborate și certificate pe baza testării unor produse - transformatoare de curent și transformatoare de tensiune - din a cărei familie fac parte și produsele solicitate de către entitatea contractantă.

Petenta arată că, buletine de testare depuse, chiar dacă vizează transformatoare cu izolație realizată din material ceramic/portelan, sunt valabile pentru toate produsele din familia celor testate, așadar, inclusiv pentru produsele solicitate de entitatea contractantă (transformatoare de curent și transformatoare de tensiune cu izolație din cauciuc siliconic),

deoarece tipul izolației nu influențează în niciun fel acuratețea măsurărilor. În acest sens, contestatoarea subliniază că acest lucru nu înseamnă că produsele oferite au izolație realizată din material ceramic.

Conformitatea ofertei tehnice este dovedită și prin celelalte documente prezentate, în special de planșele descriptive ale produselor oferite, Memoriul Tehnic depus și asumat sub semnătură, completarea C.S. la rubricile 4.3. („Tipul izolației”) și Declarația terțului susținător din 19.02.2020, ultimul document confirmând faptul că izolația produselor oferite este din cauciuc siliconic.

A.2. Tensiunea transformatorului supus testării:

În ceea ce privește testarea produsului la o tensiune de 126 kV, contestatoarea învederează că, urmând principiul *„cine poate mai mult, poate și mai puțin”*, și conform standardelor în vigoare, se confirmă că produsul oferit acoperă aria de tensiune T_n (Tensiune nominală) - T_m (Tensiune Maximă Sistem) 110 kv - 123 kV.

Cu alte cuvinte, un produs care rezistă la o tensiune mai mare decât cea solicitată reprezintă un produs superior, care evident poate funcționa la tensiunea maximă solicitată de entitatea contractantă.

Mai mult, în ST 136 și ST 140 se specifica că valoarea de 123 kV este o „Condiție impusă de sistemul energetic” (i.e. rezistența maximă la tensiune a sistemului Delgaz), de unde reiese foarte clar că aceste valori sunt date de limitarea rețelei electrice/sistemului ...și nu de echipamentul oferit.

Produsul oferit și confirmat prin ST 136 și prin ST 140 prezintă o tensiune maximă de 123 kV, garantat prin semnătura și ștampilă, produs proiectat special pentru a răspunde tuturor cerințelor din specificația tehnică Delgaz.

În sprijinul celor susținute, petenta indică certificatele de aprobare de model în care se specifică nivelurile de tensiune ale produselor pentru care se aplică respectivul certificat, menținându-se nivelul 123 kV, și nu cel de 126 kV, chiar dacă acel nivel superior de tensiune reprezintă un avantaj din punct de vedere tehnic.

B. Referitor la caracterul inacceptabil al ofertei tehnice:

În justificarea acestei concluzii, comisia de evaluare a menționat că, în urma analizării răspunsului la clarificări transmise prin adresa nr. 250/24.04.2020, oferta tehnică este inacceptabilă, pentru următoarele motive:

B.1. Oferta nu îndeplinește cerințele fișei de date, ale C.S. și al S.T., fiind transmise în limba română;

B.2. Clarificările transmise nu sunt concludente;

B.3. SC ... SRL și-a modificat oferta tehnică, prin răspunsurile prezentate comisiei de evaluare.

B.1. În ceea ce privește neîndeplinirea cerințelor fișei de date, ale C.S. și al S.T., petenta arată că desenul de tip KEMA 3142-16 este

desenul produsului supus testării, în urma căruia a fost emis Buletinul de Testare Lot 2.

Comisia de evaluare a analizat documentul transmis (desenul testului de tip KEMA 3142-16), fără a ține cont de propria lor solicitare de clarificări, conform căreia *„Se solicită transmiterea documentului <Desene depuse la testele de tip> în limba română, întrucât au fost prezentate în limba chineză, nefiind posibilă citirea tipului izolației.”*

Petenta susține că a dat curs acestei solicitări și a transmis traducerea documentului, cu privire la tipul izolației, totodată, a justificat și imposibilitatea de a traduce în totalitate acel document din limba chineză, ținând cont de pandemia COVID-19 și a faptului că timpul de răspuns la solicitare a fost foarte scurt în raport cu complexitatea acestuia, însă a înțeles să traducă în mod punctual informațiile esențiale de natură să răspundă solicitării comisiei, care au permis anume citirea tipului izolației.

Restul documentației tehnice a fost depus în limba română, iar, în opinia petentei, comisia de evaluare a avut la dispoziție suficiente documente și informații, pe baza cărora sa analizeze conformitatea ofertei.

B.2. Cu privire la neconcludența clarificărilor, petenta învederează că simpla mențiune în acest sens a membrilor comisiei de evaluare, lipsită de orice altă argumentare, este de natură a-i prejudicia interesele legitime în cadrul acestei proceduri.

În opinia sa, entitatea contractantă are obligația de a indica totalitatea motivelor pe baza cărora respinge o ofertă a unui participant, o simplă mențiune în sensul că documentele/clarificările ar fi „neconcludente” neputând constitui fundament pentru respingerea ofertei.

B.3. Respingerea ofertei tehnice pe motiv că s-a modificat conținutul propunerii tehnice, prin transmiterea, în cadrul Anexei nr. 8.1, a unui manual de utilizare pentru transformatoare de curent de tip LVB ce îndrepta o serie de erori de redactare față de documentul depus inițial:

Referitor la acest motiv de respingere a ofertei, petenta susține că documentul a fost depus ca urmare a solicitării exprese a comisiei de evaluare, astfel: *„... acestor documente pentru transformatorul de curent, respectiv de tensiune, cu tensiunea maximă de funcționare de 123 KV și cu izolație exterioară din cauciuc siliconic. Vă rugăm totodată sa precizați tipul transformatorului ofertat, iar toate documentele vor face referire în mod explicit la tipul de transformator ofertat”.*

Producătorul nu a făcut decât să adapteze manualul general valabil pentru această familie de produse prin specificarea expresă a codului de produs și, pe cale de consecință, conform normelor interne, documentului i s-a atribuit un nou număr de versiune. Este, practic, o actualizare a versiunii manualului, SC ... SRL nemodificând sub niciun

aspect produsul ofertat inițial, aducând numai o scrie de corectări de erori de redactare a documentelor depuse inițial.

În ceea ce privește Anexa nr. 8.2, documentul care face referire la transformatoare capacitive de tensiune de tip CVT M020002023 și nu de tip LVB, așa cum s-a specificat în documentul tradus, petenta menționează că aceasta este doar o eroare materială cauzată de timpul scurt de răspuns pus la dispoziție de entitatea contractantă.

Astfel, la solicitarea expresă a comisiei de evaluare, a transmis un document ce face referire la codul de produs ofertat, iar aceste modificări au condus la atribuirea unui nou număr de versiune a documentului și nicidecum o modificare substanțială a ofertei. Este, practic, vorba de o actualizare a versiunii manualului, nemodificând sub niciun aspect produsul ofertat inițial, aducând numai o serie de corectări de erori de redactare a documentelor depuse inițial.

Cât despre faptul că manualul nu specifică „TYD 110 $\sqrt{3}$ ”, contestatoarea apreciază că este din nou ieșită din orice normă tehnică, o dovadă fiind că certificatul aprobare de model specifică faptul că acesta acoperă toate transformatoarele de tipul TYD $x\sqrt{3}$, unde x reprezintă valoarea efectivă de tensiune și poate fi 123 kV, 145 kV, 245 kV, 420kV, deci aplicându-se un singur manual de utilizare. Comisia de evaluare a solicitat expres prezentarea manualului de utilizare folosit la momentul obținerii certificatului aprobare de model, iar acum folosește ca motiv de descalificare diferențele dintre manualul depus inițial (M02000484 adaptat pentru această procedură) și cel solicitat adițional, în mod expres, de comisie „0SY.412.677-678.1ESM”.

Petenta concluzionează că nu și-a modificat propunerea tehnică, câtă vreme documentele suplimentare puse la dispoziția entității contractante au fost solicitate în prealabil de membrii comisiei de evaluare, aceiași care anterior constatau conformitatea întregii oferte tehnice, astfel cum s-a reținut și prin procesul-verbal nr. 8247/23.01.2020:

„Transformatoarele de instrumentație utilizează izolație exterioară de compozit sau porțelan, aceasta reprezentând doar o modificare a materialului izolației exterioare a produsului și nu influențează acuratețea măsurărilor.

Certificatul de metrologie nr. 005/08.02.2019 și 007/12.02.2019 se aplică și transformatoarelor de instrumentație cu izolație din material compozit.”

Autoritatea contractantă a transmis punctul său de vedere nr. 50568/22.06.2020, înregistrat la Consiliu cu nr. 24616/22.06.2020, prin care solicită respingerea contestației ca netemeinică și nefondată și, pe cale de consecință, continuarea procedurii de atribuire în cauză, având în vedere următoarele:

În considerarea prevederilor art. 10 lit. d) coroborat cu art. 3 alin. (1) lit. a) și art. 8 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, entitatea

contractantă apreciază că se impune a se clarifica care este „actul autorității contractante” atacat prin contestație, în condițiile în care contestatoarea atacă „Raportului procedurii nr. 40923/14.05.2020”, însă raportul final al procedurii are un alt numărul de înregistrare, respectiv 40868/14.05.2020.

Astfel, documentului atacat (nr. 40923/14.05.2020) vizează un alt act administrativ emis în cadrul procedurii de atribuire, respectiv „Comunicare procedură de achiziție sectorială derulată în vederea încheierii acordului- cadru”, însă, în opinia sa, petenta este în confuzie cu privire la actul entității contractante împotriva căruia își îndreaptă criticile, aspect care trebuie clarificat de contestatoare.

În continuare, entitatea contractantă face o scurtă prezentare a modului de desfășurare a procedurii până la momentul emiterii Raportului procedurii nr. 40868/14.05.2020, urmare reevaluării ofertelor SC ...SRL și SC ...S SRL, decizia entității contractante fiind în sensul admiterii ofertelor depuse de ...SA și ...SA și respingerea ofertelor depuse de ...S SRL și ...SRL, comunicarea rezultatului final al procedurii fiind transmis cu adresa nr. 40923/14.05.2020.

Clasamentul stabilit pentru cele două loturi, în urma reanalizării ofertelor și aplicării factorilor de evaluare și consemnat în raportul final al procedurii, a fost următorul:

- Lot. 1

1. SC ... SA - admis
2. SC ...SA terț susținător ... Inc - admis
- SC ...SRL - respins
- SC ...S SRL terț susținător Co – respins

- Lot. 2

1. SC ...SA terț susținător Inc - admis
2. SC ... SA - admis
- SC ...S SRL terț susținător ... - respins
- SC ...SRL - respins

Pe fondul cauzei, entitatea contractantă învederează că, în urma procesului de reevaluare a ofertelor, oferta contestatoarei a fost respinsă ca neconformă, în baza art. 143 alin. (3) lit. a) din HG nr. 394/2016, întrucât nu satisface în mod corespunzător cerințele din caietul de sarcini și cerințele Specificațiilor Tehnice ST 136 pentru Transformatoare de curent 110 kV și ST 140 pentru transformatoare de tensiune ST 140 și ca inacceptabilă, în baza art. 228 alin. (4) prima teză din lege, deoarece nu îndeplinește condițiile de formă aferente elaborării și prezentării acesteia, astfel cum acestea au fost prevăzute în fișa de date a achiziției, cap. IV.4.1 „Modul de prezentare al propunerii tehnice”, care precizează că „documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română” și Caietul de sarcini - Anexa 7 - Model de propunere tehnică - Memoriu Tehnic - în care se menționează că „toate documentele vor fi transmise în limba română”.

În baza Deciziei interne ...nr. 32550 din 30.03.2020, a procedat la aplicarea măsurilor de remediere dispuse prin Decizia CNSC nr. 458/C4/169/20.03.2020 și anume la anularea Raportului procedurii nr. 10391/30.01.2020 și a actelor subsecvente acestuia (comunicările privind rezultatul procedurii nr. 10393/30.01.2020 transmise către toți ofertanții); reevaluarea ofertelor depuse de SC ...S SRL și SC ...SRL, pentru loturile 1 și 2, în conformitate cu considerentele expuse în decizia CNSC în ceea ce privește tipul de izolație, teste și acceptări, documentații depuse la faza de ofertare.

A. Caracterul neconform al ofertei

A.1. Izolația produselor oferite

În ceea ce privește primul aspect de neconformitate al ofertei ...cu privire la „tipul de izolație”, având în vedere cerința referitoare la izolația externă care trebuie să fie din cauciuc siliconic potrivit caietului de sarcini - ST 140 - cap. 4 - Caracteristici constructive și tehnice, pct. 4.2.4 „Izolația externă va fi din cauciuc siliconic”, pct. 11 „Caracteristici tehnice pentru transformatorul capacitiv de tensiune 110 kV (Anexa 1) și pct. 4.3 „Izolația externă cauciuc siliconic” și ST 136 – cap. 4 pct.2.3 Caracteristici constructive și tehnice - conform datelor Anexa 1 și cerințelor generale și specifice (...), pct. 4.2.3 „Izolația externă va fi din cauciuc siliconic”, iar la pct. 10 „Caracteristici tehnice pentru transformatorul de curent 110 kV” (Anexa 1) și pct 4.3 „Izolația externă cauciuc siliconic”, CNSC a reținut în motivarea Deciziei că *"nici la data depunerii ofertei și nici ulterior, în etapa de evaluare a propunerii tehnice, SC ...S SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței minime din caietul de sarcini potrivit căreia izolația exterioară trebuie să fie din cauciuc siliconat, așa cum chiar entitatea contractantă a stabilit și întărit prin clarificările publicate în SEAP, motiv pentru care criticile vor fi admise"*.

Prin urmare, în considerarea cerințelor formulate prin Specificațiile tehnice nr. 136 și nr. 140 și cu luarea în considerare a documentației de atribuire, prin adresa de clarificări nr. 35803/14.04.2020, s-a solicitat contestatoarei clarificarea aspectelor/documentelor depuse în oferta sa și totodată transmiterea documentelor care dovedesc îndeplinirea cerinței cu privire la învelișul exterior al transformatoarelor, al testelor care dovedesc îndeplinirea cerinței privind izolația exterioară și a documentelor traduse în limba română.

În condițiile în care în oferta tehnică a contestatoarei se regăseau documente care conțineau informații contradictorii în ceea ce privește tipul de izolație, respectiv unele făceau referire la izolație ceramică (porțelan), iar altele la material compozit (cauciuc siliconic), se impunea clarificarea tuturor acestor documente, în vederea stabilirii unei abordări unitare a informațiilor cuprinse în documentele ofertei și pentru verificarea conformității acestora cu cerințele documentației de atribuire.

Însă, prin răspunsul la clarificări, contestatoarea a depus pe lângă documentele indicate prin solicitare și alte documente, întocmite și datate ulterior datei stabilite pentru depunerea ofertelor în etapa a doua a procedurii de negociere, data de 20.06.2019, printre care:

- Pentru lot 1 - Transformator de curent - Anexa 6.1, Buletinul de încercări nr. 20200098, pentru transformator de curent tip LVB- 110W3, 123 KV, cu seria 11200739 și cu izolație de compozit - efectuat de Zheng Xu Testing Center of Jiangsu Sieyuan Hertz Transformer.

Buletinul este transmis atât în limba română, cât și în limba engleză, conținând următoarele erori:

- Data efectuării încercărilor este 14 - 27.12.2020.

- Pe varianta în limba engleză, data emiterii buletinului este 20120.2.27

- Pentru lot 2 - Transformatorul de tensiune - Anexa 6.2 Buletinul de încercări nr. 20200045, pentru transformatorul de tensiune oferat tip TYD 110/V3, 123 KV, cu seria 42193871 și cu izolație de compozit - efectuat de Zheng Xu Testing Center of Jiangsu Sieyuan Hertz Transformer.

Buletinul este transmis atât în limba română, cât și în limba engleză.

- Data efectuării încercărilor este 20 - 27.02.2020.

- Pe varianta în limba engleză a documentului data emiterii buletinului este 28.02.2020

Totodată, pentru transformatorul de tensiune a fost transmisă o anexă, intitulată „Anexa 6.3”, în cuprinsul căreia se face referire la faptul că Serviciul Național de Acreditare pentru evaluarea conformității din China a emis Certificatul de acreditare al Laboratorului nr. CNAS L 11701 pentru Centrul de Încercări al la data de 28.11.2018.

În acest document se precizează că *„obiectul acreditării este detaliat în anexa atașată, purtând același număr de înregistrare ca mai sus. Anexa face parte integrantă din prezentul certificate”*, însă această anexă a documentului nu a fost transmisă și în consecință nu a putut face obiectul evaluării.

Astfel, entitatea contractantă arată că documentele nou elaborate și transmise de contestatoare conțin o serie de erori atât cu privire la conținutul informațiilor, cât și cu privire la data emiterii acestora.

Prin urmare, reevaluarea ofertei tehnice s-a efectuat în baza documentelor datate anterior depunerii ofertelor tehnice, depuse odată cu oferta tehnică sau prin răspunsul la clarificări transmis de în data de 21.04.2020, neputând fi luat în considerare niciun document care emană la o dată ulterioară datei de 20.06.2019 - data depunerii ofertelor.

Entitatea contractantă aduce la cunoștința Consiliului că nu putea lua în considerare Buletinele de încercări nr. 20200098, pentru transformatorul de curent tip LVB-110W3, 123 KV și nr. 20200045,

pentru transformatorul de tensiune tip TYD 110/ V3, 123 KV, acestea reprezentând documente nou elaborate și depuse în urma solicitării de clarificări, întrucât un astfel de demers ar fi condus la încălcarea directă a prevederilor legale privind solicitarea de clarificări și a principiilor care stau la baza atribuirii contractelor de achiziție sectorială.

Totodată, nu putea fi acceptată o eventuală modificare a ofertei tehnice prin răspunsul la clarificări, în sensul reglementat de art. 140 alin. (6) și alin. (8) din HG nr. 394/2016, întrucât modificările aduse de contestatoare ofertei tehnice prin răspunsul la clarificări, nu se încadrează în categoria abaterilor tehnice minore, acestea fiind, în fapt, modificări substanțiale ale propunerii tehnice care au vizat o parte importantă din oferta depusă.

Față de susținerea potrivit căreia ar fi respectat solicitările entității contractante prin depunerea în totalitate a documentelor justificative, în susținerea ofertei tehnice, respectiv:

- Planșe descriptive ale produsului oferat
- Memoriul Tehnic aferent produselor oferate
- Declarația terțului susținător privind conformitatea produselor oferate
- Completarea tabelului aferent ST cu mențiunea „cauciuc siliconic” din dreptul rubricii nr. 4.3. „tip izolație exterioară”, precum și Buletinul de testare lot 1 și Buletinul de testare lot 2,

entitatea contractantă precizează că, în condițiile în care buletinele de încercare depuse ca urmare a solicitării de clarificări nu puteau fi luate în considerare, din motivele anterior expuse, din documentele ofertei rezultă în mod clar că tipul de izolație exterioară al produselor pentru care au fost prezentate testele de tip la oferta inițială este din porțelan și nu din cauciuc siliconic, astfel cum s-a solicitat în ST 136 și ST 140.

Deși în contestație ...arată că testele tip depuse vizează produse care fac parte din familia produselor care au format obiectul procedurii, ...învederează că nu poate fi primită această susținere, în condițiile în care potrivit Cap. 4 - „Condiții tehnice minime” din Caietul de sarcini - ST 136 și ST 140 - *„Produsele oferate trebuie să respecte cu strictețe specificațiile tehnice care însoțesc caietul de sarcini”*.

Însă, contestatoarea a prezentat testele inițiale de tip efectuate pentru produse cu aceeași denumire cu obiectul achiziției, dar cu caracteristici tehnice diferite de produsele pe care entitatea contractantă dorește să le achiziționeze.

Față de aceasta, se menționează că alți ofertanți participanți la procedură au depus la oferta tehnică întreaga documentație, inclusiv testele (de tip) exclusiv pentru produsele oferate - transformatoare de curent și transformatoare de tensiune de 123 KV cu izolație din cauciuc siliconic.

În concluzie, entitatea contractantă arată că, în condițiile în care prin documentele depuse, contestatoarea nu a făcut dovada îndeplinirii

cerinței minime potrivit căreia izolația exterioară trebuie să fie din cauciuc siliconic, neputând lua în considerare testele noi care modifică substanțial oferta depusă, elaborate ulterior depunerii ofertelor, transmise pentru produsele ofertate, oferta este considerată neconformă cu cerințele din caietul de sarcini, în ceea ce privește izolația exterioară a produselor.

A2. Tensiunea transformatorului supus testării

În ceea ce privește susținerea contestatoarei potrivit căreia produsul testat la o tensiune superioară de 126 kV ar acoperi aria de tensiune T_n (tensiune nominală) - T_m (tensiune maximă sistem) 110 kV-123 kV, urmând principiul potrivit căruia „cine poate mai mult poate și mai puțin”, entitatea contractantă apreciază că nu poate fi primită pentru următoarele motive:

Conform cerinței din ambele Specificații tehnice publicate în SEAP, pentru transformatoarele ofertate s-a solicitat o tensiune maximă de linie de funcționare 123 kV, aspect care a fost confirmat și prin răspunsul la clarificarea publicată pe SEAP în data de 07.11.2019.

- Cerința din Specificația tehnică ST 136 – Cap. 4. Caracteristici constructive - conform Anexei 1;

Anexa 1 - subcap. 2 Condiții impuse de sistemul energetic, punct 2.1 prevede astfel: Tensiunea maximă de linie de funcționare - 123 kV;

- Cerința din Specificația tehnică ST 140 - Cap. 11. Caracteristici tehnice pentru transformatorul capacitiv de tensiune de 110 kV (Anexa 1);

Anexa 1 - punct 1.2 prevede astfel: Tensiunea maximă de funcționare - 123 kV;

Prin Clarificarea publicată în SEAP în data de 07.11.2019, răspuns la întrebarea 13, s-a precizat astfel:

„13. Solicitare clarificare: Conform uzanțelor internaționale, testele de tip se efectuează pe produse făcând parte dintr-o familie de produse, nefiind necesar efectuarea testelor pe fiecare echipament din acea familie de produse dar din gama diferită. Având în vedere acest aspect vă rugăm să confirmați dacă se acceptă teste de tip efectuate pe transformatoare de curent cu tensiune nominală superioară celei solicitate (132 kV pentru transformatoare de 123 kV). Răspuns: Nu se acceptă.”

Or, în condițiile în care documentația descriptivă nu a fost contestată, aceasta a dobândit caracter definitiv și obligatoriu pentru ofertanți sub toate aspectele, inclusiv cu privire la caietul de sarcini (specificații tehnice), potrivit reglementărilor art. 129 din HG nr. 394/2016 ofertanții aveau obligația să întocmească oferta în conformitate cu documentația de atribuire elaborată de entitatea contractantă.

Entitatea contractantă învederează că SC ... SRL a transmis în oferta sa buletine de teste pentru produse cu tensiune maximă de

funcționare de 126 kV, cu nerespectarea cerințelor minime solicitate în caietul de sarcini, potrivit căruia testele trebuie să fie efectuate pentru transformatoarele care fac obiectul procedurii de achiziție, respectiv pentru transformatoare de curent și de tensiune cu izolație din cauciuc siliconic și o tensiune maximă de funcționare de 123 Kv, motiv care a condus la respingerea ca neconformă a ofertei sale și sub acest aspect tehnic.

B. Caracterul inacceptabil al ofertei

B1. Primul motiv care a condus la considerarea ofertei ca inacceptabilă este determinat de faptul că, în urma reevaluării ofertei contestatoarei, prin răspunsul la clarificări, aceasta a transmis schița (desen) de la testul Kema 3142-16, cu mențiuni în limba chineză, cu două observații în limba română și în limba engleză, referitoare la bușă de porțelan și la elemente capacitor.

În consecință, în urma reevaluării ofertei și a răspunsului la clarificări, entitatea contractantă a stabilit că oferta ...nu a îndeplinit condițiile de formă solicitate prin fișa de date a achiziției la Cap IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice, prin caietul de sarcini la Anexa 7 - Model de propunere tehnică - Memoriu Tehnic, unde s-a specificat că „documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”, deși prin solicitarea de clarificări transmisă în vederea aplicării Deciziei Consiliului, s-a cerut expres contestatoarei prezentarea tuturor documentelor în limba română.

Așa fiind, motivat de faptul că în documentul prezentat de contestatoare se mențin informațiile în limba chineză, acesta neputând fi analizat în mod complet și obiectiv de comisia de evaluare, oferta a intrat sub incidența prevederilor art. 228 alin. (4) din Legea nr. 99/2016 privind oferta inacceptabilă.

B2. Cu privire la cel de al doilea motiv care a condus la declararea ofertei ca inacceptabilă, determinat de neconcludența clarificărilor transmise de ..., entitatea contractantă precizează că decizia sa este susținută chiar de documentele transmise de contestatoare, în care se regăsesc o serie de informații neconvingătoare, eronate, confuze și care nu au mai asigurat concordanța și trasabilitatea informațiilor cuprinse în documentele inițial depuse împreună cu oferta.

Se arată că, prin comunicarea privind rezultatul final al procedurii nr. 40923/14.05.2020, sunt indicate și detaliate aspectele considerate neconcludente cu privire la documentele depuse prin răspunsul la clarificări și la informațiile pe care acestea le conțin (la pagina 11 și 12 din comunicare), motiv pentru entitatea contractantă solicită respingerea criticilor contestatoarei ca nefondate și la acest petit.

B3. Referitor la cel de al treilea motiv care a condus la declararea ofertei ca inacceptabilă, determinat de modificarea ofertei tehnice prin răspunsurile la clarificări, entitatea contractantă solicită Consiliului să

respingă criticile aduse de contestatoare la acest petit pentru următoarele motive:

Prin răspunsul la solicitarea de clarificări, contestatoarea și-a modificat conținutul propunerii tehnice, iar o eventuală acceptare a noilor documente depuse ar fi condus la încălcarea principiului tratamentului egal și crearea unui avantaj acesteia în raport cu ceilalți ofertanți.

În acest sens, referitor la îndeplinirea cerinței - cap. 8.1 din ST - Documentații depuse la faza de ofertare: Cărțile tehnice redactate în limba română (pe suport de hârtie și în format electronic) care trebuie să cuprindă: caracteristici funcționale; instrucțiuni de montaj; gabarite; instrucțiuni de verificare și instrucțiuni de exploatare, ...a transmis un document nou, în limba română, denumit Anexa 8.1 - Manual de utilizare pentru transformator de curent (Manual de transport, instalare și întreținere LVB M020002022) pentru transformator de curent cu izolație de compozit, care nu putea fi acceptat fără să determine un avantaj ofertantului în cauză.

În aceste condiții, era evident că nu se putea lua în considerare manualul nou transmis pentru produsul transformator de curent – care certifică o tensiune maximă de funcționare de 123 KV și izolație de compozit, întrucât adăugarea acestor noi elemente modifică substanțial oferta depusă și nu putea fi acceptată o eventuală modificare a ofertei tehnice prin răspunsul la clarificări, în sensul reglementat de art. 221 alin. (2) din Legea nr. 99/2016 și de art. 140 alin. (6) și alin. (8) din HG nr. 394/2016, întrucât modificările aduse nu se încadrează în categoria abaterilor tehnice minore, acestea fiind, în fapt, modificări substanțiale ale propunerii tehnice care au vizat o parte importantă din oferta depusă.

Totodată, entitatea contractantă solicită Consiliului să ia act de faptul că prin achiesarea la Decizia CNSC nr. ... din data de 20.03.2020 și aplicarea dispozițiilor acesteia de anulare a Raportului procedurii nr. 10391/30.01.2020 și a actelor subsecvente acestuia (comunicările privind rezultatul procedurii nr. 10393/30.01.2020 transmise către toți ofertanții), nu mai pot fi reținute concluziile comisiei de evaluare cu privire la oferta contestatoarei declarată inițial ca fiind conformă, acestea fiind anulate prin aplicarea măsurilor dispuse de Consiliu și comunicate contestatoarei. Astfel, nu poate fi luată în considerare nicio referire a contestatoarei la deciziile adoptate de comisia de evaluare ce se regăseau în Raportul procedurii nr. 10391/30.01.2020, anulat prin Decizia ...nr. 32493 din 30.03.2020.

Urmare punctului de vedere transmis de entitatea contractantă, contestatoarea a comunicat adresa nr. 0287/24.06.2020, înregistrată la Consiliu cu nr. 25014/24.06.2020, prin care precizează următoarele:

Referitor la chestiunea prealabilă supusă atenției Consiliului de către entitatea contractantă, privind actul atacat și, în general, privind întregul demers, contestatoarea învederează că acțiunea este îndreptată

împotriva raportului final al procedurii și împotriva tuturor actelor subsecvente acestuia, inclusiv împotriva comunicării privind rezultatul final al procedurii de achiziție sectorială.

I. În ceea ce privește caracterul neconform al ofertei tehnice:

1.1. Izolația produselor oferite.

Prin Decizia Consiliul nr. 458/2020 s-a reținut că, din documentația tehnică, nu reiese că izolația produselor oferite ar fi din cauciuc siliconic, dispunând în sarcina entității contractante obligația de reevaluare a ofertei tehnice, prin solicitarea de clarificări.

Dând curs acestei obligații, ...a formulat solicitarea de clarificări nr. 35803/14.04.2020, prin care a cerut documente suplimentare în vederea demonstrării caracterului conform al ofertei tehnice, solicitare căreia i-a răspuns în termenul pus la dispoziție.

Având în vedere opinia entității contractante potrivit căreia, prin adresa nr. 250/24.04.2020, s-ar fi prezentat documente care conțin informații contradictorii cu privire la tipul izolației produselor oferite și că, din aceste considerente, comisia de evaluare s-a raportat doar la documentele depuse inițial, fără a le lua în considerare pe cele atașate adresei nr. 250/24.04.2020, contestatoarea învederează următoarele:

- Sub un prim aspect, membrii ...confirmă (implicit) că au reanalizat aceleași documente pe baza cărora se pronunțaseră anterior în sensul admiterii ofertei tehnice, fiind incidente, astfel, prevederile ..., pe care ...nu a contestat-o.

- Sub un al doilea aspect, în ipoteza în care documentele atașate erau în disonanță cu informațiile solicitate în documentația de atribuire, conținând atât de multe „erori”, „contradicții” și „neconcordante”, în cauza dedusa judecății devin incidente dispozițiile art. 166 alin. (1) lit. b) coroborate cu prevederile art. 166 alin. (4), precum și prevederile art. 169 alin. (1) din Legea nr. 99/2016.

În opinia petentei, în condițiile în care ...a reanalizat doar documentația tehnică inițială și a constatat așa-zisele erori, neconcordanțe și contradicții în documentația depusă în urma solicitării, era de datoria entității contractante să solicite un nou set de clarificări, în raport de documentele atașate răspunsului, nu să respingă oferta tehnică.

La momentul depunerii ofertei tehnice, singura neregulă constatată de Consiliu era legată de relevanța buletinelor de încercare depuse cu acea ocazie, care au fost realizate asupra unor produse din gama cărora fac parte transformatoarele solicitate de către ...prin documentația de atribuire.

Separat de aceste documente, a căror traducere a fost pusă la dispoziția entității contractante, societatea a depus totalitatea documentelor justificative solicitate prin documentația de atribuire pentru susținerea ofertei tehnice, care se referă strict la transformatoare cu izolație din cauciuc siliconic, după cum urmează:

- Planșe descriptive ale produsului oferat (unde se menționează expres că izolația acestora este realizată din cauciuc siliconic);
- Memoriul Tehnic aferent produselor oferate, în concordanță cu cerințele menționate la punctul IV.4, subpunctul IV. 4.1. din fișa de date;
- Declarația terțului susținător privind conformitatea produselor oferate;
- Completarea tabelului aferent S.T. cu mențiunea „cauciuc siliconic” din dreptul rubricii nr. 4.3. „tip izolație externă”.

Așadar, în ipoteza în care membrilor comisiei de evaluare li se permitea să reanalizeze aceleași documente avute la dispoziție inițial, era de datoria lor să ia în considerare toate celelalte documente aferente ofertei tehnice, ceea ce nu s-a întâmplat.

Transformatoarele supuse testărilor (și nu produsele oferate în cadrul acestei proceduri) aveau, la data respectivă, izolația realizată din material ceramic/portelan, însă aceste buletine de testare sunt valabile pentru toate produsele din familia celor testate, inclusiv pentru produsele solicitate de entitatea contractantă (i.e. transformatoare de curent și transformatoare de tensiune cu izolație din cauciuc siliconic).

Totodată, contestatoarea apreciază că entitatea contractantă favorizează un alt operator economic -, încălcând astfel principiile transparenței, al tratamentului egal și al nediscriminării consacrate în art. 2 alin. (2) din Legea nr. 99/2016.

1.2. Tensiunea transformatorului oferat:

Contestatoarea învederează că entitatea contractantă recunoaște, din nou, că a reanalizat aceleași documente asupra cărora anterior se pronunțase în sensul că oferta tehnică este conformă.

Contrar alegațiilor acesteia, produsele oferate nu sunt produsele supuse testării prin Rapoartele de încercare acceptate inițial de către Delgaz.

Dintr-o succintă analiză a celorlalte documente aferente propunerii tehnice rezultă că nivelurile de tensiune ale produselor oferate nu depășește 123 kV (conform certificatelor aprobare de model).

Cu toate acestea, documentația de atribuire are caracter obligatoriu pentru toți participanții, inclusiv pentru entitatea contractantă, astfel încât le este interzis membrilor comisiei de evaluare să adauge la cerințele caietului de sarcini, aceștia menționând abia acum, în fața Consiliului, aspectul conform căruia caracterul admisibil și conform al ofertei tehnice depinde numai de buletinele de testare.

II. În ceea ce privește caracterul inacceptabil al ofertei tehnice:

II.1. Desenul de tip ... 3142-16 este desenul produsului supus testării, în urma căruia a fost realizat Buletinul de Testare Lot 2.

În mod logic, acest produs nu este produsul oferat, ci reprezintă produsul asupra căruia au fost realizate testările aferente Buletinului de Testare Lot 2.

Comisia de evaluare analizează documentul transmis (desenul testului de tip KEMA 3142-16) fără a ține cont de propria lor solicitare de clarificări, conform căreia *„Se solicită transmiterea documentului <Desene depuse la testele de tip> în limba română, întrucât au fost prezentate în limba chineză, nefiind posibilă citirea tipului izolației.”*

Petenta arată că a justificat imposibilitatea de a traduce în totalitate acel document din limba chineză, ținând cont de situația actuală cauzată de pandemia COVID-19 și a faptului că timpul de răspuns la solicitare a fost foarte scurt în raport cu complexitatea acesteia, însă a înțeles să traducă în mod punctual informațiile de natură să răspundă solicitării comisiei, anume posibilitatea citirii tipului izolației.

Contrar concluziilor comisiei de evaluare, aceasta le-a pus la dispoziție elementele necesare analizării izolației, aceasta fiind izolația produsului testat, nu a produsului ofertat.

Restul documentației tehnice a fost depus în limba română, iar membrii comisiei de evaluare au avut la dispoziție suficiente documente pe baza cărora să analizeze conformitatea documentației.

II.2. Cu privire la „neconcludența” clarificărilor:

Contestatoarea învederează că entitatea contractantă are obligația de a indica totalitatea motivelor pe baza cărora alege să respingă o ofertă a unui participant, o simplă mențiune cum că documentele/clarificările ar fi „neconcludente” neputând constitui fundament pentru respingerea ofertei.

Aceasta, cu atât mai mult cu cât la dosarul achiziției publice sunt depuse o multitudine de documente justificative prin care este demonstrată conformitatea ofertei tehnice, respectând toate cerințele documentației de atribuire.

II.3. „Modificarea” conținutului propunerii tehnice:

Petenta arată că producătorul manualului depus inițial în oferta tehnică nu a făcut altceva decât să specifice expres codul de produs. Din aceste considerente, conform normelor interne, documentului i s-a atribuit un nou număr de versiune.

Practic, este o actualizare a versiunii manualului, nemodificând sub niciun aspect produsul ofertat inițial, aducând numai o serie de corectări de erori de redactare a documentelor depuse inițial.

În opinia sa, dacă manualul depus ulterior conținea un singur caracter în plus/minus față de cel depus inițial, putea vorbi despre modificarea ofertei tehnice, sub rezerva prevederilor art. 140 alin. (6) din Normele metodologice.

Aceste prevederi legale sunt incidente și cu privire la „grava modificare” a ofertei tehnice, constând în documentul reprezentând Anexa nr. 8.2, document care face referire la transformatoare capacitive de tensiune de tip CVT M020002023 și nu de tip LVB, așa cum s-a specificat în documentul tradus.

Totuși, comisia de evaluare a apreciat că aceasta este o eroare de redactare a traducerii documentului. Ca și la punctul precedent, la solicitarea expresă a comisiei de evaluare, petenta arată că a transmis un document ce face referire la codul de produs ofertat, iar aceste modificări au condus la atribuirea unui nou număr de versiune a documentului și nicidecum o modificare substanțială a ofertei. Este, practic, vorba de o actualizare a versiunii manualului, nemodificând sub niciun aspect produsul ofertat inițial, aducând numai o serie de corectări de erori de redactare a documentelor depuse inițial.

Cu toate acestea, entitatea contractantă nu face nicio referire la faptul că certificatul aprobare de model specifică că manualul „TYD110V3” acoperă toate transformatoarele de tipul TYD xV3, unde x reprezintă valoarea efectivă de tensiune și poate fi 123kV, 145kV, 245kV, 420kV, deci aplicându-se un singur manual de utilizare.

De asemenea, ...nu face nicio referire la faptul că i-a solicitat expres prezentarea manualului de utilizare folosit la momentul obținerii certificatului aprobare de model, însă acum folosește ca motiv de descalificare diferențele între manualul depus inițial (M02000484 adaptat pentru această procedură) și cel solicitat adițional, în mod expres de comisie „OSY.412.677- 678.1ESM”.

Petenta mai precizează că, la solicitarea expresă a comisiei de evaluare, a prezentat o serie de rapoarte de încercări efectuate și pe produse cu izolație din material compozit.

În opinia sa, nu se poate pune problema modificării propunerii tehnice, câtă vreme documentele suplimentare puse la dispoziția entității contractante au fost solicitate, în prealabil, de membrii comisiei de evaluare, aceiași care anterior constataseră caracterul conform al ofertei tehnice, astfel cum s-a reținut și prin procesul-verbal nr. 8247/23.01.2020.

Din analiza susținerilor părților și a documentelor existente la dosarul cauzei, Consiliul reține cele ce urmează:

...SA, în calitate de autoritate contractantă, a inițiat procedura de negociere competitivă, pe loturi, prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. ... și a documentației de atribuire aferente, pentru încheierea unui acord-cadru având ca obiect „Transformatoare de curent 110 kV, Transformatoare capacitive de tensiune 110 kV și suporti metalici zincati compatibili cu TC110kV și TT 110 kV” – lotul 1 și 2, pe loturi, valoarea totală estimată fiind de 22.812.200 lei, fără TVA iar data limită pentru depunerea ofertelor 14.11.2018, ora 14:00. Criteriul de atribuire stabilit este „Cel mai bun raport calitate-preț”.

În cadrul procedurii de atribuire au fost depuse 4 oferte pentru cele două loturi, printre care și contestatoarea din prezenta cauză, SC ...S SRL.

În cadrul procedurii de atribuire ofertantul SC ... SA a contestat anterior rezultatul procedurii de atribuire, comunicat acesteia de către entitatea contractantă prin adresa nr. 10393/30.01.2020, solicitând:

- anularea în parte a raportului procedurii și a rapoartelor/proceselor-verbale de analiză DUAE și Tehnic, în ceea ce privește admisibilitatea ofertelor depuse de SC ...S SRL și SC ...SRL, și a actelor subsecvente acestora;

- obligarea autorității să constate caracterul neconform al ofertelor tehnice depuse de SC ...S SRL și SC ...SRL;

- anularea acceptării ofertei depuse de societatea ...S ca fiind câștigătoare;

- refacerea clasamentului ofertanților declarați admiși.

Cu privire la contestația anterioară ce a făcut obiectul dosarului nr. 169/2020, Consiliul s-a pronunțat prin Decizia nr. 458/C4/169 din data de 20.03.2020 prin care a dispus:

„În temeiul art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016, admite contestația formulată de SC ... SA în contradictoriu cu ...SA.

Obligă autoritatea contractantă la anularea raportului procedurii de atribuire nr. 10391/30.01.2020 și a actelor subsecvente acestuia, și va dispune reevaluarea ofertelor SC ...SA și SC ...S SRL, conform considerentelor de mai sus.

Respinge cererea de intervenție formulată de SC ...S SRL”.

Împotriva acestei decizii SC ...S SRL a formulat plângere la Curtea de Apel ... care a făcut obiectul dosarului nr. 106/43/2020, aceasta fiind respinsă prin Hotărârea nr.

Prin Decizia pronunțată de Curtea de Apel ... este respinsă plângerea formulată împotriva Deciziei nr.... motiv pentru care nu se mai impune suspendarea procedurii de soluționare a contestației cu atât mai mult cu cât de la data înregistrării la CNSC a prezentei contestații și până la termenul stabilit pentru pronunțarea unei decizii la instanța de recurs era foarte scurt.

Analizând pe fond contestația, Consiliul constată că împotriva noului rezultat al procedurii de atribuire a formulat contestație SC ...S SRL prin care critică decizia entității contractante de a respinge oferta sa ca inacceptabilă și neconformă solicitând anularea raportului procedurii și a tuturor actelor subsecvente acestuia și obligarea autorității contractante la menținerea rezultatului final al procedurii comunicat prin adresa nr. 10393/30.01.2020, cu consecința atribuirii contractului de achiziție sectorială (acordului-cadru) către SC ... SRL.

Pentru a putea fi soluționată contestația, la dosarul cauzei au fost depuse de către SC ... SRL recipisele de consemnare:

- nr. lei emise de CEC Bank –Sucursala Piața ...; și

- nr. lei, emise de CEC BANK Sucursala Piața, respectându-se, astfel, dispozițiile art. 61¹ din Legea nr. 101/2016.

Cauțiunile constituite se vor restitui, la cerere, nu mai devreme de 30 de zile de la data rămânerii definitive a hotărârii, în temeiul art. 61¹ alin. (5) și (6) din Legea nr. 101/2016.

Pe fondul cauzei, Consiliul constată că SC ... SRL formulează critici atât cu privire la decizia de respingere a ofertei sale ca neconforme cât și cu privire la motivele de inacceptabilitate invocate de către entitatea contractantă în adresa de comunicare a rezultatului procedurii de atribuire.

Consiliul constată că pentru a pune în executare decizia Consiliului entitatea contractantă a solicitat clarificări ofertantului SC ... SRL iar în urma analizării documentelor și informațiilor cuprinse în acestea, comisia de evaluare a luat decizia de a respinge oferta din cadrul prezentei proceduri de atribuire pentru motivele prezentate detaliat în adresa nr. 40923/14.05.2020, contrar criticilor contestatoarei, din conținutul căreia se vor reține în analiză paragrafele care au condus la concluzia luării deciziei de respingere a ofertei.

Astfel, Consiliul constată că, pentru a respinge oferta depusă de SC ... SRL, în cadrul procedurii de atribuire, după solicitarea de clarificări, a hotărât că:

„(...) Pentru cele două loturi aferente procedurii de achiziție: Lot 1 – Transformatoare de curent 110kV și suporti metalici zincati compatibili cu TC 110 kV și Lot 2 – Transformatoare capacitive de tensiune de 110 kV și suporti metalici zincati compatibili cu TT 110kV – oferta Dvs. a fost considerată:

- neconformă în baza art. 143 alin. (3) lit. a) din HGR nr. 394/2016, întrucât nu satisface în mod corespunzător cerințele din caietul de sarcini publicat în cadrul anunțului de participare nr. și cerințele Specificațiilor Tehnice ST 136 pentru Transformatoare de curent 110 kV și ST 140 pentru transformatoare de tensiune ST 140;

- inacceptabilă, în baza art. 228 alin. (4) prima teză din Lege, deoarece nu îndeplinește condițiile de formă aferente elaborării și prezentării acesteia așa cum au fost prevăzute în Fișa de date a achiziției 1026718, cap. IV.4.1 «Modul de prezentare al propunerii tehnice», respectiv: «Documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română» și Caietul de sarcini – anexa 7 – modelul de propunere tehnică – memoru Tehnic - «Toate documentele vor fi transmise în limba română» coroborat cu art. 140 alin. (4) teza I și alin. (5) din HGR 394/2016 în condițiile în care clarificările/completările transmise nu sunt concludente, respectiv în cazul în care ofertantul modifică prin răsunsurile pe care le prezintă comisiei de evaluare potrivit dispozițiilor art. 140 alin. (1) din HGR 394/2016 conținutul propunerii tehnice, iar acceptarea noilor documente, ar conduce la încălcarea principiului tratamentului egal și crearea unui avantaj suplimentar în raport cu ceilalți ofertanți.

Modificarea ofertei tehnice nu poate fi încadrată excepția prevăzută de art. 140 alin. (6) și alin. (8) din HGR 394/2016, privind abaterile

tehnice minore, întrucât modificările aduse prin răspunsul la clarificări au vizat o parte importantă din oferta pentru care documentația de atribuire a exclus posibilitatea ca ofertanții să se abată de la cerințele exacte ale documentației, iar oferta inițială nu a fost în conformitate cu aceste cerințe. În conformitate cu art. 228 alin. (2) lit.b) din Legea nr. 99/2016 motivele concrete care au stat la baza deciziei de respingere a ofertei DVS. sunt prezentate mai jos:

- Urmare a reevaluării propunerii tehnice depusă de DVS. cu luarea în considerare a Deciziei CNSC, propunere tehnică depusă de DVS. la sediul entității contractante, înregistrată cu nr. 143816/20.06.2019, comisia de evaluare a trimis către acesta o solicitare de clarificări, cu privire la propunerea tehnică, înregistrată cu nr. 35803 din 14.04.2020.

- Solicitățile de clarificări au vizat tipul de izolație, testele și acceptările, documentațiile depuse la faza de ofertare și au fost formulate luând în considerare cerințele exprese solicitate în documentația de atribuire, după cum urmează:

I. Tipul de izolație (...)

II. Teste și acceptări (...)

III. Documentații depuse în faza de ofertare (...)

Solicitarea de clarificare transmisă e-mail prin adresa nr. 35803 din 14.04.2020, a făcut referire la cerințele exprese enunțate în caietul de sarcini și specificațiile tehnice, respectiv: (...)

Răspunsul la clarificări a fost transmis de Ofertant în termenul stabilit de entitatea contractantă, prin adresa nr. 250/24.04.2020, punctual, însoțit de anexele: (...)

Comisia de evaluare, cu luarea în considerare a tuturor argumentelor de drept și de fapt anterior precizate, consideră oferta depusă de SC ...S SRL, pentru Lot 1 și lot 2, ca fiind neconformă în baza prevederilor art. 143 alin. (3) lit. a) din HGR nr. 394/2016, deoarece nu satisface în mod corespunzător cerințele din caietul de sarcini și specificațiile tehnice, după cum urmează:

1) Oferta depusă pentru lotul 1 – Transformator de curent de 110 kv nu îndeplinește următoarele cerințe:

- Caiet de sarcini – Condiții tehnice minime Cap 4 Produsele oferite trebuie să respecte cu strictețe specificațiile tehnice ce însoțesc caietul de sarcini: ST 136 în ceea ce privește;

- cap. 4.2 «Cerințe specifice», punct 4.2.3 «Izolația externă va fi din cauciuc siliconic»

- cap. 10 Anexa 1 «Caracteristici tehnice», subcap 2 «Condiții impuse de sistemul energetic», punct 2.2 «Tensiunea maximă de linie de funcționare» de 123 kV

- cap. 1 Anexa 1 «Caracteristici tehnice», subcap 4 «Caracteristici constructive», punct 4.3 Izolație externă = cauciuc siliconic,

întrucât:

- buletinul de test depus în cadrul ofertei inițiale respectiv. Test Report nr. EETC2015HG013J pentru transformator de curent este pentru tipul LVB – 110 W3 123 kV cu tensiune maximă de funcționare 126 kV și nu îndeplinește cerința privind tipul izolației, izolația fiind din porțelan electrotehnic, nu din cauciuc siliconic (material compozit) așa cum s-a solicitat în ST 136, cap. 4 Caracteristici constructive conform Anexei 1 Date Tehnice și cerințelor generale și specifice, cap. 4.2.3 «Izolația externă va fi din cauciuc siliconic» și cap. 10 «Anexa 1 Caracteristici tehnice», pct 4.3 «Izolația externă va fi din cauciuc siliconic»

- buletinul de test prezentat la oferta inițială Test Report nr. EETC2015HG01sJ pentru transformator de curent este pentru tipul LVB – 110 W3 123 kV care are tensiune maximă de funcționare 126 kV și nu îndeplinește cerința ST 136 cap. 10 Anexa 1 «Caracteristici tehnice», subcap. 2 «Condiții impuse de sistemul energetic», punct 2.2 «Tensiunea maximă de linie de funcționare» care trebuie să fie de 123 kV, și care a fost confirmată prin răspunsul la clarificări publicat pe SEAP în data de 7.11.2018, la punctul 13.

2) Oferta depusă pentru lot 2 – Transformator capacitive de tensiune de 110 kV nu îndeplinește următoarele cerințe.

-Caiet de Sarcini – Condiții tehnice minime Cap 4 «Produsele oferite trebuie să respecte cu strictețe specificațiile tehnice ce însoțesc caietul de sarcini: ST 140 în ceea ce privește:

-cap.4 Caracteristici constructive și tehnice, subcap. 4.2 Cerințe specific, punct 4.2.4 «Izolația externă va fi din cauciuc siliconic»

-cap. 11 Anexa 1 «Caracteristici tehnice», cap. 1 «Condiții de sistem», punct 1.2 «Tensiunea maximă de linie de funcționare» de 123 kV.

întrucât:

-buletinul de test depus în cadrul ofertei inițiale respectiv: test nr. 3142-16 KEMA este pentru tipul TYD 110 V3 126 kV și nu îndeplinește cerința privind tipul izolației, izolația fiind din porțelan, nu din cauciuc siliconic (material compozit) așa cum s-a solicitat în ST 140, cap.4.2.4:

-Transformatorul de tensiune oferit nu îndeplinește cerința privind tensiunea maximă de funcționare, de 123kV, așa cum s-a solicitat ST 140 anexa 1, punct 1.2 și confirmată prin răspunsul la clarificări publicat pe SEAP în data de 7.11.2018, la punctul 17. (...).

Analizând criticile formulate de SC ...S SRL referitoare la motivele de neconformitatea ale ofertei sale depusă pentru loturile 1 și 2, întrucât nu îndeplinește cerințele din caietul de sarcini referitoare la: (i) izolația externă a produsului oferit (care trebuie să fie din cauciuc siliconic) și (ii) Tensiunea maximă de linie de funcționare a produsului trebuie să fie de maxim 123 kV „Condiții de sistem” conform precizării din caietul de sarcini, Consiliul le va respinge ca nefondate.

Pentru a decide astfel, Consiliul constată că prin Decizia nr. 458/C4/169 pronunțată în data de 20.03.2020 s-a stabilit că în mod

greșit comisia de evaluare a declarat admisibilă oferta pentru cele două loturi deși din oferta depusă cât și din documentele depuse ca urmare solicitărilor de clarificări nu rezulta îndeplinirea cerințelor din caietul de sarcini menționate anterior motiv pentru care a dispus reevaluarea ofertei acestui ofertat, pentru ambele loturi.

Prin Decizia anterioară Consiliul a concluzionat că în etapa de reevaluare a ofertei *„Astfel, față de cele reținute anterior, Consiliul constată că nici la data depunerii ofertei și nici ulterior, în etapa de evaluare a propunerii tehnice, SC ... SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței minime din caietul de sarcini potrivit căreia izolația exterioară trebuie să fie din cauciuc siliconat, așa cum chiar entitatea contractantă a stabilit și întărit prin clarificările publicate în SEAP, motiv pentru care criticile vor fi admise”*, considerentele pentru care s-a ajuns la o astfel de decizie au fost reținute detaliat de către Consiliu, decizia fiind menținută de către Curtea de Apel ..., plângerea formulată de SC ...S SRL fiind respinsă.

Și cu privire la cerințele din caietul de sarcini legat de *„2. Teste și acceptări”* Consiliul s-a pronunțat prin decizia anterioară când a stabilit astfel:

„(..), în condițiile în care entitatea contractantă nu are la dispoziție documentele în limba română, așa cum s-a solicitat în mod expres în documentația de atribuire, și având în vedere că urmează a lămuri și aspectul legat de cerința privind izolația exterioară, Consiliul va admite criticile urmând ca în etapa de reevaluare comisia de evaluare, pe baza acestor documente solicitate și primite în limba română, să stabilească dacă aceste testări sunt, atât sub aspectul îndeplinirii cerinței de la punctul 5 Teste și acceptări din ST 136 și ST 140, respectiv testările au fost efectuate conform standardelor solicitate, cât și sub aspectul testărilor pentru produse care au izolație exterioară de cauciuc siliconic și nu pentru alte tipuri de izolații”.

Prin urmare, afirmațiile contestatoarei de la pagina 6 din contestație potrivit căroră *„oferta noastră tehnică respectă întru totul cerințele C.S., contrar alegațiilor Delgaz, (...)”* și că *„membrii Comisiei de Evaluare au analizat Buletinele de Testare depuse de subscrisa în limba engleză, nu au sesizat vreo neconformitate sau nelegalitate cu privire la acestea, constatând inițial că oferta noastră tehnică este conformă și câștigătoare. Ulterior, în urma Deciziei nr. 458, ne-au solicitat și traducerile în limba română a acestor Buletine de Testare, însă au stabilit o nouă concluzie, de data aceasta eronată, conform căreia aceleași Buletine de Testare analizate anterior atestă neconformitatea ofertei noastre tehnice”*, se dovedesc neîntemeiate.

Contrar acestor susțineri, așa cum s-a reținut în considerentele Deciziei nr. din data de 20.03.2020 (menținută prin decizia Curții de Apel ...) comisia de evaluare a declarat admisibilă oferta SC ...S SRL cu încălcarea atât a prevederilor legale cât și a prevederilor proprii

documentații de atribuire, printre care și cea privind prezentarea documentelor în limba română, însă nerespectarea acestei din urmă prevederi nu a fost singurul motiv care a condus la luarea deciziei de a respinge oferta ca neconformă după cum încearcă să insinueze contestatoarea, ci și alte motive care urmează a face obiectul analizei Consiliul în cele ce urmează.

Consiliul constată că pentru a pune în executare decizia anterioară entitatea contractantă a formulat o solicitare de clarificări prin adresa nr. 35803/14.04.2020, conform hotărârii comisiei de evaluare consemnată în cadrul procesului verbal nr. 35802/14.04.2020, la care contestatoarea a răspuns prin adresa nr. 250/24.04.2020.

Consiliul va analiza dacă motivele de respingere a ofertei ca neconformă sunt întemeiate.

În acest sens, Consiliul constată că, având în vedere neconformitățile constatate de CNSC prin decizia anterioară, entitatea contractantă a cerut următoarele clarificări, prin solicitarea de clarificări nr. 35803/14.04.2020, astfel:

„1. Se solicită transmiterea testelor în limba română pentru. Lot 1 transformatoarele de curent ofertate conform ST 136, Transformatoare de curent 110 KV cu tensiunea maximă de funcționare 123 KV și cu izolație externă din cauciuc siliconic conform ST 136, cap. 4 caracteristici constructive conform Anexei 1 Date Tehnice și cerințele generale și specifice, cap. 4.2.3 «Izolația externă va fi din cauciuc siliconic» și cap. 10 «Anexa 1 Caracteristici tehnice», pct 4.3 «izolația externă va fi din cauciuc siliconic», urmând ca în urma evaluării, comisia să stabilească dacă aceste testări sunt, atât sub aspectul îndeplinirii cerinței Teste și acceptări din ST 136 respectiv că au fost efectuate conform standardelor solicitate, cât și sub aspectul testărilor, pentru produse care au izolația exterioară de cauciuc siliconic și nu pentru alte tipuri de izolații.

2. Se solicită clarificarea documentului EETC2015HG013J și a documentului «Instrucțiuni de transport, instalare, mentenanță nr. OSY.412.004ESM», având în vedere că la cap. Nota, pct.2.4 se specifică ca «bucșa de porțelan a produsului este realizată din material izolant din ceramică».

Din textul raportului transmis înțelegem că – Izolația exterioară a obiectului este realizată din porțelan electrotehnic.

3. Se solicită clarificarea documentului «Instrucțiunile de transport, instalare, mentenanță» nr. OSY.412.004ESM – transmise în limba română, pentru transformatoare de curent tip LVB produse de Jiangsu Sieyuan Hertz Instrument Transformer Co Ltd. unde la pag. 1 din 15, cap,. 2 «Descriere produse» unde e specificat că transformatorul are în compoziție izolator compozit și, la pag. 5 din 15 cap. «Nota», pct 2.4 Izolația exterioară se prevede că «bucșa de porțelan a produsului este realizată din material izolant din ceramică».

Se solicită clarificare întrucât s-au constatat informații contradictorii, în același document făcându-se referire și la material compozit și la porțelan”.

Solicitări similare au fost formulate și cu privire la Transformatoarele de tensiune 110 KV, la care au fost adăugate solicitări de clarificări referitoare la aprobările de model pentru cele două tipuri de produse oferite, respectiv:

„9. În linie cu Decizia CNSC, se solicită prezentarea răspunsului primit de la BRML la adresa transmisă de ofertant către BRML cu nr. 0168/15.11.2019, prin care s-a solicitat confirmarea faptului că Aprobările de Moel nr. 005/08.02.2029 și nr. 007/12.02.2019 sunt aplicabile transformatoarelor de curent și de tensiune cu izolație de tip siliconic/compozit.

10. Se solicită transmiterea Manualului de instrucțiuni de operare Transmormator de tensiune capacitive, întrucât documentul transmis nu este codificat conform codificare existentă în Aprobarea de model nr. 007/12.02.2019 (cod manual instrucțiuni OSY.412.677-678.1ESM emis de producător)”.

Consiliul constată că din răspunsul transmis entității contractante contestatoarea, pe lângă alte argumente pentru care *„testul de tip trebuia efectuat pentru un produs având caracteristici identice cu cele cerute în ST 136 este total eronată (...)”*, precizează:

„CONFIRMĂM că produsele oferite sunt din punct de vedere tehnic întocmai cu solicitările caietului de sarcini și prezentarea testelor a fost efectuată de asemenea în conformitate cu solicitările CS și a standardelor internaționale (IEC) în vigoare, iar testele de tip nu trebuie confundate cu testele de rutină, cele din urmă fiind cele care se efectuează exact pe produsul comandat. Tocmai de aceea, rapoarte de teste tip deși au în vedere produse cu izolație ceramic, sunt valabile și demonstrează conformitatea produselor oferite de către societatea noastră a căror izolați este din compozit/cauciuc siliconic”, deși din documentele depuse, pentru ambele tipuri de produse, ca urmare a ultimei solicitări de clarificări nu a putut face dovada că pentru cele două produse au fost efectuate testări pentru produse care sunt izolate cu cauciuc siliconic.

De asemenea la punctul 6 al răspunsului la solicitarea de clarificări, ofertantul afirmă, contrar celor citate anterior, că *„Menționăm că produsul testat nu este produsul oferit, însă raportul testului de tip pentru produsul testat este valabil și pentru produsul oferit, a cărui izolație este din material compozit, conform standardelor în vigoare așa cum s-a descris în detaliu la clarificarea nr. 1”, deși prin solicitarea de clarificări s-a precizat în mod clar faptul că „Vă rugăm totodată să precizați tipul transformatorului oferit, iar **toate documentele vor face referire în mod explicit la tipul de transformator oferit**”.*

Consiliul reține de asemenea că cele două aprobări de model conțin în Anexa 1 informații referitoare la documente cuprinse în documentația tehnică din dosarul aprobării de model care vor însoți produsul, mai exact în Certificatul aprobare de model nr. 005/08.02.2019 pentru „Transformatoare de curent pentru măsurare, tip LVB-X”, este menționat la punctul 5 din anexa acestuia „Pentru funcționarea corectă a transformatoarelor de curent pentru măsurare tip LVB-X se vor respecta instrucțiunile de instalare cuprinse în documentul «Instrucțiuni de transport, instalare și întreținere», cod OSY.412.004ESM (15 pagini), emis de producător, document cuprins în documentația tehnică din dosarul aprobării de model”.

În Certificatul de aprobare de model 007/12.02.2019 pentru „Transformatoare de tensiune pentru măsurare, tip TYD $X/\sqrt{3}-y$ ”, la punctul 5 din anexă este menționat că „Pentru funcționarea corectă a transformatoarelor de tensiune pentru măsurare tip TYD $X/\sqrt{3}-y$ se vor respecta instrucțiunile de instalare cuprinse în documentul «Manual de instrucțiuni de operare Transformator de tensiune capacitiv», cod OSY.412.677-678.1ESM (8 pagini), emis de producător, document cuprins în documentația tehnică din dosarul aprobării de model”.

După cum s-a reținut și în decizia anterioară dar și cu ocazia verificării documentelor depuse ca urmare a solicitării de clarificări cu adresa nr. 35803/14.04.2020, dar și prin confirmarea de către contestatoare prin răspunsul transmis, documentele care vor însoți produsul au în conținut informații din care rezultă că izolația este din ceramic/porțelan, prin urmare cele două aprobări de model, documente care permit introducerea pe piață a unor mijloace de măsurare legale au fost emise de Biroul Român de Metrologie Legală pe baza documentelor din dosarul pus la dispoziție de către producător, iar aceste documente confirmă legalitatea doar a produselor care sunt fabricate conform dosarului tehnic, inclusiv cu privire la tipul de izolație, care în cazul celor două produse oferite nu este din cauciuc siliconic.

Prin adresa nr. 0168/15.11.2019 contestarea a solicitat BRML „să clarificați următorul aspect:

- Anexa nr. 1 al unui certificat de aprobare de model prezintă caracteristicile tehnice și metrologice ale mijloacelor de măsurare inclusiv condiționările aprobării de model, fără a se face referire la tipul izolației exterioare (porțelan sau material compozit). Prin urmare, vă rugăm să confirmați faptul că aplicabilitatea certificatului aprobare de model nu este condiționată de tipul de izolație exterioară”.

Însă, în sensul celor reținute anterior, este și răspunsul transmis de către emitentul Certificatelor de aprobare de model (BRML) care, prin adresa nr. 9263/18.12.2019, arată că „în situația în care producătorii doresc să introducă pe piață în vederea punerii în funcțiune transformatoarele care au în componentă izolator extern fabricat

din alte materiale decât cele menționate în certificatele aprobării de model pe care le dețin, trebuie să solicite la Biroul Român de Metrologie Legală modificarea certificatelor aprobărilor de model respectiv prin furnizarea unei documentații întocmite în conformitate cu prevederile Instrucțiunilor de Metrologie Legală IML 2-05, aprobate prin Hotărârea Guvernului României HG nr. 1660/2005, cu modificările și completările ulterioare”.

Astfel, că din răspunsul transmis de emitentul Certificatelor de aprobare de model rezultă, fără echivoc, faptul că aplicabilitatea certificatului de aprobare de model este condiționată de informațiile cuprinse în dosarul tehnic care a stat la baza obținerii aprobării de model, inclusiv informațiile referitoare la materialele folosite, în prezenta speță fiind vorba de materialul izolator, material care dacă se dorește a fi înlocuit este obligatoriu să se „solicite la Biroul Român de Metrologie Legală modificarea certificatelor aprobărilor de model”.

Prin urmare, de vreme ce atât din documentele ce au fost depuse în dosarul tehnic pentru obținerea aprobărilor de model, depuse și în ofertă iar ulterior traduse (parte dintre acestea) ca urmare a solicitării de clarificări rezultă că izolația este din ceramic/porțelan și nu din cauciuc siliconic, reprezintă o confirmare a faptului că ofertele depuse pentru cele două tipuri de transformatoare nu îndeplinesc cerințele caietului de sarcini atât cu privire la „Tipul de izolație” și „Testări și acceptări”.

Așa cum s-a reținut și prin Decizia Consiliului nr. 458/C4/169 pronunțată în data de 20.03.2020, cerința privind izolația a fost stabilită prin caietul de sarcini iar ulterior, ca urmare a solicitării de clarificări cu privire la aceasta, entitatea contractantă a publicat în SEAP adresa nr. 263575/07.11.2018 prin care a comunicat operatorilor economici:

„Răspuns: Conform ST 136 pct 4.2.3 izolația externă va fi din cauciuc siliconic. Conform ST 140 pct 4.2.4 izolația externă va fi din cauciuc siliconic”.

Față de constatările de mai sus, simplele afirmații ale contestatoarei potrivit cărora oferta sa tehnică *„viza, vizează și va viza în continuare produse cu izolație din cauciuc siliconic!”*, cât și faptul că a completat și și-a asumat *„sub semnătură și ștampilă conținutul întregii documentații”* nu pot fi reținute în dovedirea îndeplinirii cerințelor din caietul de sarcini, acestea fiind doar afirmații contrazise chiar de informațiile din documentele depuse, documente care sunt valabile doar pentru produse care au izolație din ceramic/porțelan, materiale pentru care au fost emise cele două aprobări de model pentru introducere pe piață, și nu pentru produse care au izolația din cauciuc siliconic.

În susținerea contestației, SC SRL arată că entitatea contractantă trebuia să aibă în vedere la stabilirea conformității produselor oferite, printre altele, și Declarația terțului susținător privind conformitatea produselor oferite, or, Consiliul reține că chiar dacă acesta declară că la livrare produsele vor avea izolație din cauciuc

siliconic, de vreme ce toate testările și inclusiv aprobările de model pentru a putea fi introduse și utilizate pe piața din România sunt emise doar pentru produse cu izolație din ceramic/porțelan declarația nu poate ține loc de document în dovedirea conformității unui produs.

Faptul că produsele oferite nu au izolație din cauciuc siliconic rezultă chiar din declarația terțului susținător care arată că *„Transformatoarele de instrumentație utilizează izolație exterioară de compozit sau porțelan acesta reprezentând doar o modificare a materialului izolației exterioare a produsului și nu influențează acuratețea măsurărilor”*, aspect care nu este relevant raportat la cerința minimă din caietul de sarcini care trebuia respectată, cu atât mai mult cu cât legat de această cerință a fost solicită în mod expres o clarificare iar entitatea contractantă a menținut fără modificări cerința minimă întocmai cum a fost stabilită prin documentația de atribuire publicată inițial în SEAP.

De altfel, Consiliul reține că aspectele legate de declarația terțului susținător a fost analizată prin Decizia nr. ... când a stabilit astfel:

„Consiliul nu va reține ca pertinente nici susținerile intervenientei care afirmă că a depus la dosarul achiziției inclusiv o schiță amănunțită a produselor oferite (Desenele echipamentelor) din care reiese în mod clar faptul că oferta SC ... SRL îndeplinește toate criteriile prevăzute în documentația de atribuire, inclusiv specificația privind izolația externă de tipul cauciuc siliconic și că producătorul echipamentelor oferite de către ... SRL reconfirmă, prin Declarația de conformitate din data de 19.02.2020, faptul că transformatoarele de curent 110 kV și transformatoarele capacitive de tensiune 110 kV furnizate către POLYTARDE îndeplinesc acest criteriu, întrucât documentele menționate au fost depuse anexat cererii de intervenție, respectiv:

- Anexa 1 «Desenele echipamentelor din care reiese în mod clar faptul că oferta ... S.R.L. îndeplinește toate criteriile prevăzute în documentația de atribuire, inclusiv specificația privind izolația externă de tipul cauciucului siliconic»;

*- Anexa 2 «**Declarație de conformitate din data de 19.02.2020, prin care producătorul** echipamentelor reafirmă faptul că transformatoarele de curent 110 kv și transformatoarele capacitive de tensiune 110 kV furnizate către ... S.R.L. îndeplinesc criteriul privind izolația externă de tip cauciuc siliconic».*

Așa cum s-a reținut anterior, potrivit art. 129 alin. (1) din HG nr. 934/2016 «Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire (...)», fiind obligat să facă dovada că îndeplinește cerințele din caietul de sarcini la data depunerii ofertei sau, eventual, ca urmare a unor răspunsuri la solicitări de clarificări, și nu pe calea unei cereri de intervenție în etapa de soluționare a contestației.

Astfel, față de cele reținute anterior, Consiliul constată că nici la data depunerii ofertei și nici ulterior, în etapa de evaluare a propunerii

tehnice, SC ... SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței minime din caietul de sarcini potrivit căreia izolația exterioară trebuie să fie din cauciuc siliconat, așa cum chiar entitatea contractantă a stabilit și întărit prin clarificările publicate în SEAP, motiv pentru care criticile vor fi admise”.

Consiliul va respinge ca nefondate și susținerile contestatoarei potrivit cărora în documentația de atribuire entitatea contractantă *„nu impune participanților să depună Buletine de Testare la baza cărora să stea testări efectuate pentru produse care au izolație exterioară de cauciuc siliconic!”*, având în vedere că prin caietul de sarcini, atât în ST 136 cât și în ST 140, este solicitată prezentarea de *„Buletine de verificare pentru testele de tip conform capitolului 7 din standardul SR EN 61869-2:2013”*, iar tot în caietul de sarcini (punctul 4.3) pentru ambele tipuri de transformatoare este stabilit, chiar și ulterior, prin răspunsul publicat în SEAP că acestea trebuie să aibă izolație din cauciuc siliconic și nu dintr-un alt fel de material.

Pe cale de consecință, toate documentele depuse în propunerea tehnică, inclusiv documentele care au fost depuse în dosarul tehnic pentru obținerea aprobărilor de model menționate în anexa la acestea după cum s-a reținut anterior, trebuiau să facă dovada că produsele oferite au izolație din cauciuc siliconic, în caz contrar produsele oferite, chiar dacă ofertantul susține că, în fapt, v-a oferta produse cu izolație din cauciuc siliconic chiar dacă testările au fost făcute pentru produse cu izolație ceramică/porțelan, sunt produse neconforme cu cerințele caietului de sarcini.

Consiliul nu poate reține ca întemeiate susținerile contestatoarei potrivit cărora Buletinele de testare depuse, chiar dacă vizează transformatoare cu izolație realizată din material ceramic/porțelan, sunt valabile pentru toate produsele din familia celor testate, inclusiv pentru produsele solicitate de către entitatea contractantă *„întrucât nu influențează în niciun fel acuratețea măsurărilor”*, având în vedere că neconformitatea produselor oferite este determinată de nerespectarea cerințelor imperative stabilite prin caietul de sarcini, menținute prin răspunsul la solicitarea de clarificări, și nu se poate raporta la faptul că un alt tip de izolație ar influența sau nu acuratețea măsurărilor. Cerințele din caietul de sarcini au fost extrem de clare și întărite prin răspunsul la solicitarea de clarificări prin care entitatea contractantă a comunicat la fel de clar faptul că cerințele privind izolația din cauciuc siliconic este menținută așa cum a fost stabilită inițial, fără a face alte precizări sau mențiuni.

Nu vor fi reținute în soluționare ca fiind aplicabile dispozițiile art. 166 al. (1) lit. b), și alin. (4), și art. 169 din Legea nr. 99/2016 potrivit cărora *„(1) Entitatea contractantă are dreptul de a solicita operatorilor economici să furnizeze un raport de încercare eliberat de un organism de evaluare a conformității sau un certificat emis de un astfel de organism*

drept mijloc de probă care să ateste conformitatea produselor, serviciilor sau lucrărilor care fac obiectul achiziției cu cerințele sau criteriile stabilite prin specificațiile tehnice, factorii de evaluare sau condițiile de executare a contractului”, întrucât prevederile documentației de atribuire au făcut trimitere inclusiv la standard pe care trebuie să le respecte produsele și au fost stabilite, în concret, care sunt documentele pe care ofertanții trebuie să le prezinte, inclusiv testări efectuate de laboratoare certificate, documente pe care ofertantul le-a depus însă fără a putea face dovada prin acestea că produsele oferite îndeplinesc cerințele din caietul de sarcini.

Consiliul reține că decizia de respingere ca neconformă a ofertei motivat de faptul că tensiunea nu se încadrează în intervalul 110kV-123kV este de asemenea întemeiată, ofertarea unei tensiuni de 126kV prin trimitere la principiul *„cine poate mai mult, poate și mai puțin”* nu poate fi aplicat în cazul cerinței care stabilește în mod imperativ intervalul 110kV-123kV, întrucât sistemul energetic nu permite valori de tensiune mai mici sau mai mari, *„Condiție impusă de sistemul energetic”*, așa cum este precizat în caietul de sarcini,

În acest sens, Consiliul reține că entitatea contractantă este singura în măsură să stabilească care sunt cerințele din caietul de sarcini care să corespundă necesităților sale reale.

Astfel, față de cele reținute anterior, Consiliul constată că decizia de respingere a ofertelor pentru cele două tipuri de transformatoare este una întemeiată, pentru nerespectarea cerințelor din caietul de sarcini, ST 136 și ST 140.

Consiliul constată de asemenea că entitatea contractantă a comunicat contestatoarei prin adresa nr. 40923/14.05.2020, care sunt și motivele de inacceptabilitate a ofertei, respectiv:

„De asemenea, oferta este considerată inacceptabilă în baza art. 228 alin. (4) prima teză din Lege coroborat cu art. 140 alin. (4) și alin. (5) din HGR 394/2016 oferta, motivat de următoarele aspecte detaliate în cele ce urmează: (...)

Încadrarea ofertei ca inacceptabilă în condițiile art. 228 alin. (4) din Lege:

a)-Oferta depusă, prin răspuns la clarificări, nu îndeplinește atât condițiile de formă solicitate prin fișa de date a achiziției, cap. IV.4.1 «Modul de prezentare al propunerii tehnice» și Caietul de sarcini – Anexa 7 – Model de propunere tehnică – Memoriu Tehnic – Toate documentele vor fi transmise în limba română, respectiv: Documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română cât și cerințele din Caiet de sarcini 242456/12.09.2017 – Anexa 7 – Model de Propunere Tehnică pct 2 – Documentația aferentă produselor oferite din care să reiasă îndeplinirea cerințelor din Specificațiile tehnice, ST136, ST 140, Transformatoare de tensiune 110 KV.

- Ofertantul a transmis în cadrul răspunsului la clarificări 251/24.04.2020 documentul transmis în cadrul solicitării, denumit Anexa 5 – schița (desenul) de la testul Kema 3142-16, în care au rămas descrierile în limba chineză, adăugându-se în plus două observații în limba română, respectiv limba engleză referitoare la bucșa de porțelan și elemente capacitor.

Concluzie: documentul a fost prezentat în altă limbă decât cea menționată în documentația de atribuire; din desenele prezentate și referirile în limba română, se constată că buletinul a fost transmis pentru un alt tip de transformator decât cel oferat, respectiv transformator cu bucșă de porțelan.

Datorită faptului că au fost menținute informațiile în limba chineză, documentul nu a putut fi analizat și nu rezultă tipul transformatorului oferat.

Încadrarea ofertei ca inacceptabilă în condițiile art. 140 alin. (4) și alin. 5) din HGR 394/2016.

b)clarificările/completările transmise de ofertant prin răspunsul la clarificări nu sunt concludente;

c)ofertantul a modificat prin răspunsurile pe care le-a prezentat comisiei de evaluare potrivit dispozițiilor art. 140 alin. (1) din HGR 394/2016 conținutul propunerii tehnice, iar acceptarea noilor documente, ar conduce la încălcarea principiului tratamentului egal și crearea unui avantaj suplimentar în raport cu ceilalți ofertanți.

Referitor la îndeplinirea cerinței – cap. 8.1, Documentații depuse la faza de ofertare: Cărțile tehnice redactate în limba română (pe support de hârtie și în format electronic) care trebuie să cuprindă: caracteristici funcționale; instrucțiuni de montaj; gabaritice; instrucțiuni de verificare și instrucțiuni de exploatare, ofertantul a transmis următoarele documente:

-Document în limba română denumit Anexa 8.1 manual de utilizare pentru transformator de curent (Manual de transport, instalare și întreținere LVB M020002022) pentru transformator de curent cu izolație de compozit, în care Ofertantul a îndreptat erorile.

Documentul menționat este un document nou transmis față de oferta inițială.

Comisia de evaluare nu poate lua în considerare manualul nou transmis pentru produsul transformator de curent – care are tensiune maximă de funcționare de 123 KV și izolație de compozit, întrucât adăugarea acestor noi elemente modifică substanțial oferta depusă, aspect nepermis, așa cum este reglementat la art. 140 alin. (5) din HGR 394/2016, iar această modificare nu poate fi încadrată în categoria de abateri tehnice minore. Totodată, precizăm că o eventuală acceptare ar conduce la încălcarea principiului tratamentului egal, respectiv documentul nu poate fi acceptat de entitatea contractantă în condițiile în

care este elaborat ulterior datei stabilite pentru depunerea ofertelor, data de 20.06.2019;

-Document în limba română reprezentând Anexa 8.2 manual de utilizare pentru transformator de tensiune (Manual de transport, instalare și întreținere LVB M020002023) pentru transformator de tensiune cu izolație de compozit.

Documentul menționat este un document nou transmis față de oferta inițială.

Față de acest document precizăm următoarele:

La traducerea manualului cu nr. M020002033 în limba română s-a făcut o confuzie astfel încât pe pagina de titlu apare codificarea LVB în loc de TYD li, pe pag.3, paragraful 1 apare denumirea de transformator de curent în condițiile în care manualul transmis este pentru transformator de tensiune. În manualul în limba engleză cele 2 aspecte menționate mai sus sunt corecte dar, nu face referire la tipul de transformator oferat:TYD. Referitor la tipul de izolație al transformatorului de tensiune oferat sunt referințe la pag. 8, cap. «Recuperare și eliminare»: Principalele componente ale CVT include cupru, fier, aluminiu, ulei de transformator și material compozit. În condiții normale de lucru, durata de viață a transformatorului este de 30 de ani. Când transformatorul este casat și nu mai este folosit, cuprul, fierul, aluminiul, uleiul de transformator și materialul compozit trebuie predate colectiv unității calificate pentru reciclare și procesare pentru a evita poluarea și impactul asupra mediului. Dar, în manualul transmis, atât în limba română cât și în limba engleză, nu se face referire la produsul oferat și anume transformator de tensiune tip TYD 110 v3.

Răspunsul la clarificări este considerat neconcludent conform celor menționate, așa cum este reglementat la art. 140 alin. (4) din HGR 394/2016.

-Manualul transmis inițial la oferta tehnică, versiunea nr. M020000484, este pentru transformator de tensiune tip TYD 110 v3 cu izolație de tip compozit.

-Totodată, ofertantul a transmis Documentul în limba română – Anexa 10 Manual cu instrucțiuni de operare 0SY.412.677-678.1ESM după și la oferta inițială, dar care este prezentat pentru transformator capacitive cu izolație de porțelan.

De asemeni, nu se acceptă completarea ofertei cu manualele noi revizuite, care ar conduce în modificare de ofertă.

Facem precizarea că manualele noi transmise nu mai asigură corelarea cu aprobările de model depuse la oferta inițială.

Acest aspect privind materialul «porțelan» sunt evidențiate la pag.6, punctele 5.3.1. lit. (b), 5.3.2. și 7.

Răspunsul la clarificări este considerat neconcludent conform celor menționate, așa cum este reglementat la art. 140 alin. (4) din HGR 394/2016.

-Ofertantul a transmis alte documente față de cele depuse la oferta inițială privind testele:

Pentru lot 1 – Transformator de curent – Anexa 6.1, Buletin de încercări nr. 20200098, pentru transformator de curent tip LVB-110W3, 123 KV, cu seria 11200739 și cu izolație de compozit – efectuat de Zheng Xu Testing Center of Jiangsu Sieyuan Hertz Transformer. Buletinul este transmis atât în limba română cât și în limba engleză, conținând următoarele erori:

Data efectuării încercărilor este 20 – 27.02.2020

Pe varianta în lb engleză data emiterii buletinului este: 28.02.2020

Comisia a constatat că, documentele noi transmise conțin erori, identificate în buletinul nr. 6.3, astfel: pag 2 – este specificat current transformer (în varianta în lb engleză și în var în lb română), pag. 31 – punct 8.9; TN measuring current transformer.

Pentru lot 2 – Transformatorul de tensiune – Anexa 6.2 Buletin de încercări nr. 20200045, pentru transformatorul de tensiune ofertat tip TYD 110/v3, 123 KV, cu seria 42193871 și cu izolație de compozit – efectuat de Zheng Xu Testing Center of Jiangsu Sieyuan Hertz Transformer. Buletinul este transmis atât în limba română cât și în limba engleză.

Data efectuării încercărilor este 20 – 27.02.2020

Pe varianta în lb engleză data emiterii buletinului este: 28.02.2020

Comisia a constatat că, documentele noi transmise conțin erori, identificate în buletinul nr. 6.3, astfel: pag 2 – este specificat current transformer (în varianta în lb engleză și în var în lb română), pag 31 – punct 8.9; TN measuring current transformer.

Pentru transformatorul de tensiune a fost transmisă Anexa 6.3 conform căreia Serviciul Național de Acreditare pentru evaluarea conformității din China a emis Certificatul de acreditare al Laboratorului, nr. CNAS L 11701, pentru Centrul de Încercări al Jiangsu Sieyuan Hertz Instrument Transformer, emis la 28.11.2018, obiectul acreditării fiind precizat în anexa atașată certificatului, care nu a fost transmisă.

Concluzie:

Comisia nu poate lua în considerare testele noi transmise pentru produsul transformator de curent tip LVB-110W3, 123 KV și pentru transformatorul de tensiune ofertat tip TYD 110/√3, 123 KV, cu seria 42193871 și cu izolație de compozit KV, întrucât adăugarea acestor noi elemente modifică substanțial oferta depusă, aspect nepermis, așa cum este reglementat la art. 140 alin. (5) din HGR nr. 394/2016. (...)"

În ceea ce privește primul motiv de inacceptabilitate al ofertei, Consiliul îl reține ca fiind întemeiat, încadrându-se în prevederile art. 228 alin. (4) din Legea nr. 99/2016, potrivit căroră „Oferta este considerată inacceptabilă dacă nu îndeplinește condițiile de formă aferente elaborării și prezentării acesteia, (...)"

Potrivit fișei de date a achiziției, cap. IV.4 Prezentarea de prezentare al propunerii tehnice entitatea contractantă a solicitat ca:

„Propunerea tehnică se va întocmi conform Caietului de sarcini în baza informațiilor din Specificațiile Tehnice respectând Capitolul 7 - «Modul de prezentare al ofertei» și va fi formată din :

Un Memoriu Tehnic în care se vor menționa detaliat următoarele:
(...)

- **documentația tehnică aferentă produselor oferate** (**planșe**, descrierea părților componente, funcționare, caracteristici) din care să reiasă îndeplinirea cerințelor din specificațiile tehnice, (...)

*Documentele vor fi redactate, **obligatoriu**, în limba română”.*

Consiliul constată că prin adresa nr. 35803/14.04.2020, entitatea contractantă a solicitat la punctul 5 „(...) transmiterea documentului «Desene depuse la testele de tip» în limba română, întrucât au fost prezentate în limba chineză, nefiind posibilă citirea tipului izolației” iar prin răspunsul transmis de către contestatoare aceasta a pus la Anexa 5 un desen care, așa cum a reținut și entitatea contractantă este în limba chineză și engleză având doar două mențiuni sub formă de chenar în limba română, respectiv:

„RO: Schița bucșă de porțelan. Cerințe tehnic generale. Toleranțe dimensionale” și „RO: Desen elemente capacitor. Cerințe tehnice generale. Componente de efect. Cantitatea totală de elemente”, situație în care documentul nu a putut fi analizat, iar răspunsul sub acest aspect este unul neconcludent.

Pe de altă parte, desenul prezentat este emis de KEMA Laboratories pentru un alt tip de transformator decât cel oferat, document care oricum nu poate fi analizat întrucât este în proporție de aproximativ 90% în limba chineză.

Faptul că desenul în discuție nu este al produsului oferat, este confirmat de contestatoare care afirmă că desenul de tip KEMA 3142-16 este desenul produsului supus testării, *„acest produs nu este produsul oferat de subscrisa, ci reprezintă produsul asupra căruia au fost realizate testările aferente Buletinului de Testare Lot 2”*, or, potrivit prevederilor fișei de date, citate anterior, SC ... SRL avea obligația de a prezenta în propunerea tehnică, sau ca urmare a solicitării de clarificări, cum este în situația analizată, **„documentația tehnică aferentă produselor oferate”**.

Consiliul constată că prin contestație ofertantul încearcă să distorsioneze înțelesul conținutului solicitării de clarificări apreciind că prin sintagma *„nefiind posibilă citirea tipului izolației”*, s-ar deduce că doar această informație trebuia tradusă în limba română, în condițiile în care conținutul solicitării era foarte clar, respectiv *„Se solicită transmiterea documentului «Desene depuse la testele de tip» în limba română”*, text care, în mod evident nu lasă loc de interpretări, cu atât mai mult cu cât prevederile din fișa de date sunt de asemenea

imperative, în sensul că documentele și nu părți din conținutul acestora, „obligatoriu”, vor fi transmise în limba română.

Nu vor fi reținute în soluționare susținerile contestatoarei potrivit căroră timpul în care a fost solicitat documentul tradus din limba chineză a fost foarte scurt și s-a suprapus și cu perioada de pandemie, având în vedere că documentația de atribuire stabilea încă de la data publicării în SEAP a anunțului de participare ..., timp suficient pentru a traduce orice document din conținutul propunerii tehnice, documentul solicitat nu era un document nou, ci unul care trebuia să se regăsească în propunerea tehnică depusă inițial.

Consiliul apreciază că o nouă solicitare de clarificări, în condițiile în care solicitările din adresa nr. 35803/14.04.2020 au fost clare și punctuale, ar fi condus la încălcarea principiului tratamentului egal și a dispozițiilor art. 221 alin. (2) din Legea nr. 99/2016 care stabilește că *„Entitatea contractantă nu are dreptul ca prin clarificările/completările solicitate să determine apariția unui avantaj evident în favoarea unui ofertant/candidat”*.

Prin modul în care contestatoarea a înțeles să dea curs solicitărilor de clarificări, a pus comisia de evaluare în imposibilitatea de a verifica modalitatea de îndeplinire a prevederilor documentației de atribuire și de a stabili dacă oferta depusă de SC ... SRL este o ofertă admisibilă.

Printre motivele de respingere a ofertei contestatoarei ca inacceptabilă se regăsesc și cele prevăzute de art. 140 din HG nr. 934/2016, potrivit căroră *„(4) În cazul în care comisia de evaluare solicită unui candidat/ofertant, în condițiile [art. 221](#) din Lege, clarificări și, după caz, completări ale documentelor prezentate de acesta în cadrul ofertei sau solicitării de participare, iar candidatul/ofertantul nu transmite în termenul precizat de comisia de evaluare clarificările/completările solicitate sau clarificările/completările transmise nu sunt concludente, oferta sa va fi considerată inacceptabilă*.

(5) În cazul în care ofertantul modifică prin răspunsurile pe care le prezintă comisiei de evaluare potrivit dispozițiilor alin. (1) conținutul propunerii tehnice sau propunerii financiare, oferta sa va fi considerată inacceptabilă”.

Consiliul constată, legat de primul aspect care a condus la luarea deciziei de respingere a ofertei ca inacceptabilă, în temeiul art. 140 din HG nr. 934/2016, respectiv Anexa 8.1 (Manual de transport, instalare și întreținere LVB M020002022) și Anexa 8.2 (Manual de transport, instalare și întreținere LVB M020002023), că prin depunerea acestor documente a fost completată propunerea tehnică pentru ambele tipuri de transformatoare, și, mai mult decât atât în conținutul acestora erau informații care confirmă neîndeplinirea cerinței din caietul de sarcini referitor la tipul de izolație, și nu în ultimul rând, în cazul Anexei 8.2, apare codificarea LVB în loc de TYD, care este codificarea produsului ofertat. De asemenea, se constată că, așa cum a reținut și entitatea

contractantă, în conținutul documentului se regăsesc informații contradictorii, iar în această etapă a procedurii după solicitarea de clarificări ca urmare a deciziei Consiliul menținută de Curtea de Apel ..., ofertantul trebuia să dea dovadă de mai multă diligență în a prezenta răspunsuri care să lămurească/clarifice aspect din propunerile tehnice pentru cele două tipuri de transformatoare și nicidecum să completeze aceste oferte, documente care au în conținut inclusiv informații contradictorii.

Consiliul constată că prin depunerea acestor documente au fost completate propunerile tehnice, de pe o parte, iar pe de altă parte, răspunsurile au fost neconcludente, în condițiile în care cerința privind izolația cât și tensiunea maximă de funcționare nu este îndeplinită, așa cum rezultă din conținutul acestora, iar informațiile din acestea sunt contradictorii (titlul este pentru alt produs, pe pagini diferite ale aceluiași document apar informații contradictorii).

Sunt reținute ca întemeiate și celelalte motive de respingere ca inacceptabilă a ofertei, respectiv:

„-Manualul transmis inițial la oferta tehnică, versiunea nr. M020000484, este pentru transformator de tensiune tip TYD 110√3 cu izolație de tip compozit”;

„(...) Documentul în limba română - Anexa 1 Manual cu instrucțiuni de operare 0SY.412.677-678.1ESM depus și la oferta inițială, dar care este prezentat pentru transformator capacitive cu izolație de porțelan”;

„(...) manualele noi transmise nu se mai asigură corelarea cu aprobările de model depuse la oferta inițială”;

Consiliul constată de asemenea că, în mod corect, entitatea contractantă a luat decizia de respingere a ofertei motivat de faptul că au fost transmise ca urmare a solicitărilor de clarificări documente noi față de cele depuse în ofertă cât și faptul că din conținutul lor rezultă că atât testările cât și documentele au fost emise ulterior datei de depunere a ofertelor care a fost stabilită în data de 14.11.2018, respectiv:

- Pentru lotul 1 – Transformator de curent – Anexa 6.1 a fost Buletin de încercări nr. 202000098, pentru transformator de curent tip LVB-110W3, 123 KV, cu seria 11200739 și cu izolație de compozit – efectuat de ... Buletinul este transmis atât în limba română cât și în limba engleză.

Data efectuării încercărilor este 2- - 27.02.2020.

Pe varianta în lb engleză data emiterii buletinului este: 28.02.2020.

- Pentru lot 2 – Transformatorul de tensiune – Anexa 6.2 Buletinul de încercări nr. 20200045, pentru transformatorul de tensiune ofertat tip TYD 110/√3, 123 KV, cu seria 42193871 și cu izolație de compozit – efectuat de ... Buletinul este transmis atât în limba română cât și în limba engleză.

Data efectuării încercărilor este 20 -27.02.2020

Pe varianta în lb engleză data emiterii buletinului este: 28.02.2020.

Un alt motiv întemeiat de inacceptabilitate al ofertei îl constituie și faptul că în Anexa 6.3, prezentată atașat răspunsului la solicitarea de clarificări, este menționat faptul că este acreditat de Serviciul Național de Acreditare pentru Evaluarea Conformității din China și „acreditat în concordanță cu Cerințele generale ISO IEC 17025:2005 (...) pentru competența de întreprinde serviciul descris în anexa atașată la prezentul certificat”, document care însă, așa cum a invocat și entitatea contractantă, nu a fost depus, făcând, astfel, imposibilă verificarea documentelor prezentate și a legalității acestora.

Așa cum s-a reținut în considerente anterior, pe lângă faptul că au fost prezentate documente noi care nu au fost prezentate inițial în ofertă, acestea sunt fie incomplete, fie au în conținutul lor informații contradictorii, însă un demers de a se solicita noi clarificări ar conduce la crearea unui avantaj evident ofertantului contestator și încălcarea dispozițiilor art. 221 din Legea nr. 99/2016 potrivit căreia *„(2) Entitatea contractantă nu are dreptul ca prin clarificările/completările solicitate să determine apariția unui avantaj evident în favoarea unui ofertant/candidat”*.

Concluzionând, Consiliul constată că întrucât SC ... SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerințelor caietului de sarcini și nu a răspuns concludent solicitărilor de clarificări formulate de entitatea contractant ca urmare a Deciziei nr. ..., menținută de Curtea de Apel ..., în temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, respinge ca nefondată contestația formulată de către SC ... SRL, în contradictoriu cu ...SA.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părțile cauzei, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

În temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, respinge ca nefondată contestația formulată de către SC ... SRL, în contradictoriu cu ...SA.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părțile cauzei, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicare.

PREȘEDINTE,

...

MEMBRU,

...

MEMBRU,

...

Redactată în 4 exemplare, conține 38 (treizecișiopt) pagini.